

OLYMPUS®

DIGITAL VOICE
RECORDER

DS-20

**ОПЕРАТИВНАЯ
ИНСТРУКЦИЯ**

Благодарим Вас за покупку ЦИФРОВОГО
ДИКТОФОНА OLYMPUS.

Внимательно прочтите эту инструкцию, содержащую
информацию о правильном и безопасном
использовании диктофона.

Храните инструкцию в доступном месте,
чтобы в будущем Вы могли легко ее найти.

Для обеспечения хорошей записи рекомендуем
проверить функцию записи и звук перед
использованием.

RU

Содержание

Содержание	2
Для безопасного и правильного использования	4
Общие указания	4

1 Начало работы

Основные функции	6
Названия составных частей	9
Установка батареек	11
Источник питания	12
Переключатель (HOLD)	13
Установка времени/даты (TIME&DATE) ...	14

2 Установка меню

Метод установки меню	16
Список позиций меню	18

3 О записи

Запись	20
Режимы записи (REC MODE)	22
Использование функции голосовой активации записи (VCVA)	23
Чувствительность микрофона (MIC SENSE)	25
Запись с внешнего микрофона или других устройств	26
Запись по таймеру (TIMER REC)	28
Прослушивание во время записи аудио сигнала (Контроль записи)	32

4 О воспроизведении

Воспроизведение	33
Изменение скорости воспроизведения (PLAY SPEED)	39
Непрерывное воспроизведение (ALL PLAY)	41
Повторное воспроизведение	42
Автовозврат на шаг (BACK SPACE)	44
Установка интервала перехода (SKIP SPACE)	45
Функция подавления шумов	47
Функция сигнального воспроизведения (ALARM)	48

5 Прочие функции

Удаление	51
Защита файлов (LOCK)	55
Индексные пометки	56
Настройка контрастности ЖКИ-дисплея (CONTRAST)	58
Подсветка дисплея (BACKLIGHT)	59
Системные звуковые сигналы (BEEP)	60
Присвоение имени папке (FOLDER NAME)	61
Создание комментария к файлу (COMMENT)	64
Перемещение файлов из одной папки в другую	65

Информация на ЖКИ-дисплее	66
Форматирование диктофона (FORMAT)	68

6 Подготовка перед использованием программного пакета DSS Player

Использование программного пакета DSS Player	70
Операционная среда	71
Инсталляция программного пакета	72
Деинсталляция программного обеспечения	74
Использование интерактивной справки	75
Подсоединение к компьютеру	76
Работа программ DSS Player	80
Названия окон (DSS Player)	81

7 Управление файлами в персональном компьютере

Импортирование голосовых файлов в компьютер	82
Воспроизведение голосового файла ...	84
Загрузка голосовых файлов в диктофон ...	85
Отправка голосовых файлов по электронной почте	87
Изменение ID-кода пользователя	87
Изменение имени папки	88
Редактирование комментариев к файлам ..	88
Редактирование шаблона	89

Микрофон USB/Динамик USB	90
--------------------------------	----

8 Расширенные функции DSS Player

Функция Обновления	92
Объединение файлов	94
Разделение файлов	96
Установка меню диктофона	98

9 Установка класса USB

Изменение класса USB (USB CLASS)	99
---	----

10 Другие способы практического применения

Использование в качестве внешней памяти компьютера	100
---	-----

11 Прочая информация

Список оповещающих сообщений	101
Устранение возможных неполадок ...	103
Аксессуары (опционные)	105
Спецификации	106
Техническая помощь и обслуживание	107

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

Для безопасного и правильного использования

Перед использованием нового диктофона внимательно прочтите эту инструкцию и удостоверьтесь, что Вы знаете, как безопасно и правильно пользоваться диктофоном. Чтобы в будущем обращаться к инструкции за информацией, держите ее в доступном месте.

- Знаками внимания отмечена важная информация о безопасном пользовании. Во избежание травм и порчи имущества важно всегда соблюдать указания по пользованию диктофоном и безопасности.

Общие указания

- Не оставляйте диктофон в нагретой влажной среде, например, в автомобиле под прямыми солнечными лучами или на пляже летом.
- Не храните диктофон в местах с повышенной пыленностью или влажностью.
- Не применяйте органические и химические растворители, такие как спирт и средства полировки, для чистки данного устройства.
- Не кладите диктофон на электроприборы, такие как холодильник и телевизор, или вблизи их.
- Не производите запись и воспроизведение вблизи мобильных телефонов и других беспроводных устройств, так как они могут создавать помехи и шум. Если Вы слышите шум, переместитесь в другое место или передвиньте диктофон дальше от указанных устройств.
- Берегите диктофон от попадания песка или грязи. Это может привести к невозможным повреждениям.
- Не допускайте сильных вибраций и ударов.
- Не разбирайте, не чините и не вносите модификаций в диктофон самостоятельно.

- Не пользуйтесь диктофоном, когда управляете транспортным средством (таким как велосипед, мотоцикл).
- Держите диктофон в месте, недоступном для детей.

<Предупреждение относительно возможной утраты данных>

Запись, хранящаяся в памяти, может быть повреждена или уничтожена в результате ошибок управления, ошибок в работе или во время работы по ремонту аппарата.

Рекомендуется создавать базу данных поддержки и сохранять важные записи на других носителях, таких как жесткий диск компьютера.

Батарейки

 **Внимание!**

- Никогда не подвергайте батарейки воздействию огня, нагреванию или короткому замыканию, не разбирайте их.
- Не пытайтесь перезаряжать щелочные, литиевые и другие не перезаряжающиеся батарейки.
- Не используйте батарейки с трещинами или повреждениями на внешней оболочке.
- Держите батарейки в месте, недоступном для детей.
- Если Вы заметите что-либо необычное при использовании диктофона, например, необычный шум, выделение тепла, дым или запах горелого:
 - ① немедленно выньте батарейки – будьте осторожны, чтобы не обжечься;
 - ② позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания.

1 Основные функции

Данное изделие оснащено следующими функциями.

- Подсоедините приставку и соединительный кабель USB к данному диктофону, и Вы сможете осуществить высокоскоростную передачу данных на компьютер. (☞ стр. 76)
- Данный диктофон может также использоваться как устройство внешней памяти компьютера. (☞ стр. 100)
 - Посредством подсоединения к компьютеру с помощью USB изображения, текстовые данные и т.п. могут быть сохранены и использованы для переноса данных.
- Диктофон имеет большой полноцветный дисплей с подсветкой (экран ЖКИ-дисплея). (☞ стр. 60)
 - На экране отображается информация о записываемых голосовых файлах и несложные для понимания оперативные сообщения.
- Голосовые сообщения формата DSS и WMA сохраняются во флэш-памяти.*1

- Благодаря использованию встроенного стереофонического микрофона может быть выбрано 2 типа режима стереофонической записи: стерео HQ (стереофоническая запись звука высокого качества) и стерео SP (стереофоническая стандартная запись), и 3 типа режимов монофонической записи: HQ (запись звука высокого качества), SP (стандартная запись) и LP (длительная запись).*1 (☞ стр. 22)

Время записи

Режим STEREO HQ : 2 ч. 10 мин.

Режим STEREO SP : 4 ч. 20 мин.

Режим HQ : 8 ч. 45 мин.

Режим SP : 20 ч. 55 мин.

Режим LP : 44 ч. 45 мин.

- Чистое время записи для одного непрерывного файла. Чистое время записи может быть меньше, если записано много коротких файлов. (Оставшееся время записи и продолжительность записанного файла, которые выводятся на дисплей, являются приблизительными.)
- Вы можете переименовывать папки. (☞ стр. 61)
- Пять папок диктофона вмещают до 199 файлов каждая. Максимальное количество записей – 995. (☞ стр. 20)

- Диктофон имеет встроенную функцию голосовой активации записи (VCVA). (☞ стр. 23)
- Встроена функция записи по таймеру, позволяющая выполнять запись в установленное время. (☞ стр. 28)
- Вы можете вставлять комментарии в файлы.*2 (☞ стр. 64)
 - Вы можете добавлять комментарии длиной до 100 символов к каждому записанному файлу.
 - Данный диктофон имеет 10 предварительно установленных шаблонов комментариев.
- Имеется функция подавления шумов.*2 (☞ стр. 47)
 - Технология подавления шумов Ruwisch & Kollegen GmbH позволяет уменьшить помехи в файлах и обеспечивает чистое воспроизведение звука.
- Записанные файлы могут перемещаться из одной папки в другую. (☞ стр. 65)
- Вы можете вставлять и удалять индексные пометки.*2 (☞ стр. 56)
 - Если Вы вставите индексные пометки во время записи или воспроизведения, позже Вы сможете быстро найти запись, которую Вы хотите услышать.
- Скорость воспроизведения может управляться по Вашему усмотрению. (☞ стр. 39)
- Ускоренная перемотка вперед и ускоренная перемотка назад возможны в установленном интервале. (☞ стр. 45)
- Прилагается программный пакет DSS Player. (☞ стр. 70)
 - Если Вы перенесете голосовые файлы, записанные диктофоном, на персональный компьютер, Вы сможете легко воспроизводить, упорядочивать и редактировать файлы.
 - Если Вы подсоедините диктофон к компьютеру, Вы сможете использовать его в качестве микрофона USB или динамика USB. (☞ стр. 90)
- Программное обеспечение “DSS Player” можно обновить до версии “DSS Player Plus”, которое имеет расширенные функциональные возможности (приобретается отдельно). (☞ стр. 92)
 - Дополнительно к функциям программного обеспечения “DSS Player” возможно объединение и разделение файлов, конфигурация установок меню данного диктофона и т.п.

Plus

Программу “DSS Player” можно обновить до версии “DSS Player Plus”, имеющей расширенные возможности (дополнительная платная услуга) (см. ☞ стр. 92)

- *1: Формат DSS при режиме записи SP и LP, а формат WMA при режиме записи стерео HQ и стерео SP и HQ.
- *2: Для файлов WMA данные функции доступны только для файлов, записанных данным диктофоном или диктофонами IC фирмы Olympus.

IBM и PC/AT являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

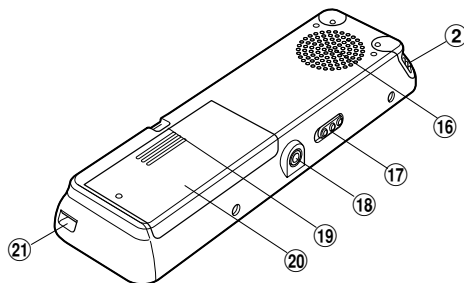
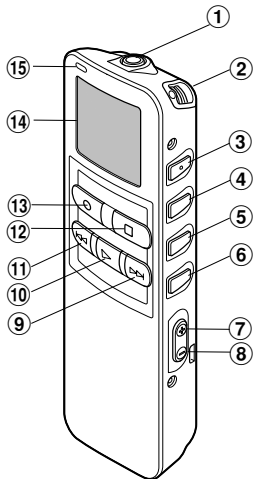
Intel и Pentium являются зарегистрированными торговыми марками Intel Corporation.

CORTOLOGIC является зарегистрированной торговой маркой Ruwisch & Kollegen GmbH.

Остальные продукты и марки, упомянутые здесь, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.



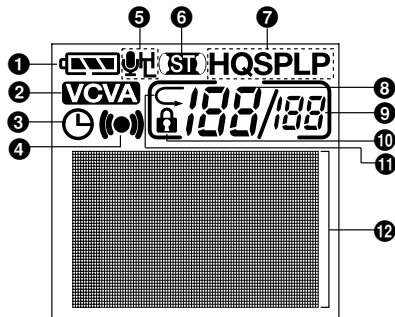
Названия составных частей



- ① Гнездо MIC (внешний микрофон)
- ② Встроенный стереофонический микрофон
- ③ Кнопка INDEX/▲
- ④ Кнопка DISPLAY/MENU/SET
- ⑤ Кнопка FOLDER/REPEAT/▼
- ⑥ Кнопка ERASE
- ⑦ Кнопка VOL (+) (повышение громкости)
- ⑧ Кнопка VOL (-) (понижение громкости)
- ⑨ Кнопка FF (ускоренная перемотка вперед)
- ⑩ Кнопка PLAY
- ⑪ Кнопка REW (ускоренная перемотка назад)

- ⑫ Кнопка STOP
- ⑬ Кнопка REC (запись)
- ⑭ Дисплей (ЖКИ-экран)
- ⑮ Лампа-индикатор записи/воспроизведения
- ⑯ Встроенный динамик
- ⑰ Переключатель HOLD (блокировка органов управления)
- ⑱ Гнездо EAR (наушники)
- ⑳ Прорезь для ремешка
- ㉑ Крышка отделения батареек
- ㉒ Гнездо для приставки/Компьютерный терминал (USB)

1 Дисплей (ЖКИ-экран)



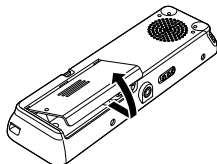
- ❶ Индикатор батареек
- ❷ Индикатор VCVA (голосовая активация записи)
- ❸ Дисплей записи по таймеру
- ❹ Индикатор сигнала оповещения
- ❺ Индикация чувствительности микрофона
- ❻ Дисплей стерео
- ❼ Индикатор режима записи
- ❽ Номер текущего файла
- ❾ Общее количество записанных файлов в папке
- ❿ Индикатор защиты от удаления
- ⓫ Индикатор повторного воспроизведения
- ⓬ Зона для текстовой информации

Установка батареек

1

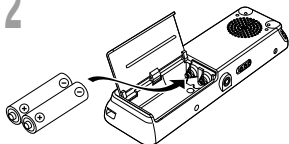
Установка батареек

1



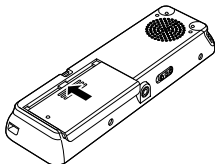
1 Отодвиньте крышку отделения батареек легким нажатием, как указывает стрелка.

2



2 Вставьте две батарейки типа AAA, соблюдая правильную полярность.

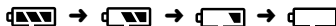
3




3 Закройте крышку до упора.

Замена батареек

Индикатор батареек на дисплее изменится, когда заряд батареек станет низким.



Когда на дисплее появится знак , замените батарейки как можно скорее.

Когда заряд батареек станет слишком низким, диктофон отключится, и на дисплее появится сообщение “BATTERY LOW”. Рекомендуются щелочные батарейки типа AAA.

Для диктофона могут также использоваться опционные никель-металлогидридные аккумуляторы фирмы Olympus (стр. 105).

Примечания

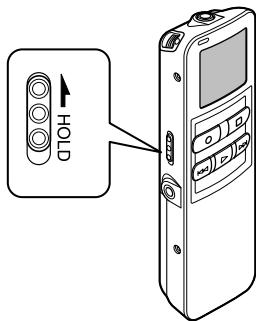
- Перед заменой батареек убедитесь, что диктофон выключен. Удаление батареек во время использования диктофона может повредить файл. Если при записи файла заряд батареек заканчивается, Вы потеряете записываемый файл, т.к. заголовок файла не будет закрыт. Поэтому важно заменить батарейки, когда появится первый индикатор понижения заряда батареек.
- Обязательно заменяйте обе батарейки.
- Никогда не используйте вместе новые и старые батарейки, батарейки разного типа и разных марок.
- Если замена батареек занимает более 1 минуты, может потребоваться переустановка времени после установки новых батареек (стр. 14).
- Выньте батарейки, если Вы не собираетесь использовать диктофон длительное время.

Источник питания

1

Источник питания

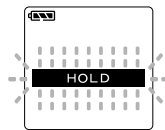
Когда диктофон не используется, установка его в режим HOLD выключает диктофон, после чего потребление заряда батареек будет снижено до минимума. Даже при отключении питания сохраненные данные, установки каждого режима и установка часов будут сохранены. Для включения питания отмените блокировку.



Выключение питания

Передвиньте выключатель блокировки в положение HOLD, если диктофон не используется.

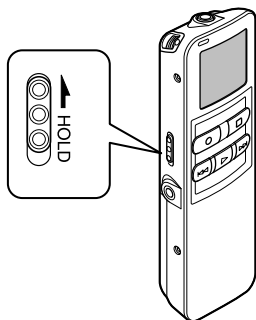
После отображения мигающей индикации "HOLD" в течение 2 секунд дисплей будет отключен.



Включение питания

Отпустите выключатель HOLD диктофона.

Переключатель (HOLD)



Установка переключателя HOLD в активное положение HOLD.

Если Вы установите диктофон в положение HOLD, передвинув тумблер HOLD в направлении, указанном стрелкой, все текущие установки сохранятся, а все кнопки и переключатели, кроме переключателя HOLD, будут неактивны. Эта функция полезна, если диктофон переносится в сумке или кармане.

Не забудьте отменить блокировку переключателем HOLD, прежде чем пользоваться диктофоном.

Примечания

- Экран будет мигать, если переключатель будет перемещен в положение HOLD в состоянии остановки. Если в это время будет нажата какая-либо кнопка, примерно на 2 секунды появится мигающий индикатор часов, но диктофон работать не будет.
- Если переключатель будет перемещен в положение HOLD во время воспроизведения (или записи), состояние воспроизведения (записи) сохранится и не будет управляться. (Когда закончится воспроизведение или запись займет всю свободную память, диктофон остановится).
- Оповещающий сигнал будет звучать в установленное время даже в состоянии HOLD. Диктофон начнет воспроизведение файла, ассоциированного с сигналом, после нажатия любой кнопки.
- Запись начнется, когда придет установленное время записи по таймеру, даже если диктофон находится в режиме HOLD.

Установка времени/даты (TIME&DATE)

1

Установка времени/даты (TIME&DATE)

Если Вы установили дату и время, информация о времени создания файла будет автоматически записываться в этот файл. Время и дата должны быть установлены для облегчения задач управления файлами. Также она необходима при выполнении записи по таймеру (стр. 28) и сигнального воспроизведения (стр. 48).

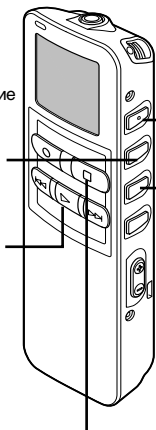
Индикатор часов будет мигать автоматически после установки новых батареек перед первым использованием диктофона и после длительного перерыва в работе диктофона. В этом случае начинайте с шага 1.

Кнопка MENU/SET

(подтверждение выбранной установки и переход к следующей позиции)

Кнопка PLAY

(изменение формата данных)



Кнопка STOP
(Выход из меню)

Кнопка ▲
(изменение параметра)

Кнопка ▼
(изменение параметра)

1 Установка часов.

① Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки часа.

② Нажмите кнопку **MENU/SET** для подтверждения установки часа.

- Вы можете выбрать 12- или 24- часовую систему нажатием кнопки **PLAY** во время установки часов и минут.

Пример: 5:45 P.M.
5:45 PM ↔ 17:45
(исходная установка)

2 Установка минут.

① Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки минут.

② Нажмите кнопку **MENU/SET** для подтверждения установки минут.

3 Установка года.

① Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки года.

② Нажмите кнопку **MENU/SET** для подтверждения установки года.

- Вы можете выбрать порядок следования года, месяца и числа нажатием кнопки **PLAY** во время установки этих параметров.

Пример: Январь 14, 2005

1M 14D 2005Y
(исходная установка)

↓
14D 1M 2005Y

↓
2005Y 1M 14D

4 Установка месяца.

- ① Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки месяца.
- ② Нажмите кнопку **MENU/SET** для подтверждения установки месяца.

5 Установка даты.

- ① Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки даты.
- ② Нажмите кнопку **MENU/SET** для подтверждения установки даты.

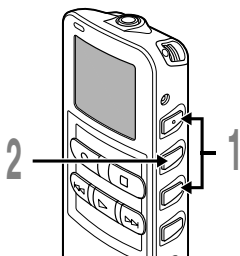
6 Закройте меню нажатием кнопки STOP.

После подтверждения даты часы диктофона начнут работать. Установите время в соответствии с сигналом точного времени и нажмите кнопку MENU/SET.

Примечание

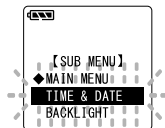
Если нажать кнопку STOP в процессе установки, время будет установлено соответственно значениям, введенным на тот момент.

Изменение установки времени/даты



1 Нажмите кнопку ▼ или ▲ на экране субменю и выберите позицию “TIME&DATE”:

См. ^{встр.} стр. 17 и 19 относительно субменю.



2 Нажмите кнопку MENU/SET.

Появится экран времени/даты. Индикатор часа будет мигать, обозначая начало процесса установки времени/даты.

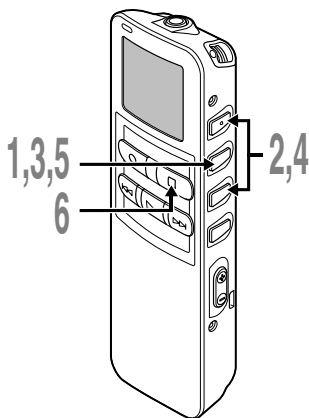
Выполните такие же шаги, как в разделе “Установка времени/даты” (^{встр.} стр. 14), начиная с шага 1.

Метод установки меню

2

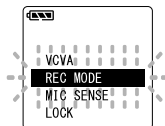
Метод установки меню

Каждый пункт списка меню (стр. 18, 19) может быть установлен с помощью следующего метода.



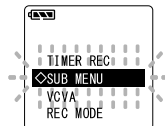
Установка главного меню

1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше. Откроется главное меню.



2 Нажмите кнопку **▼** или **▲** для перемещения к пункту, который Вы хотите установить.

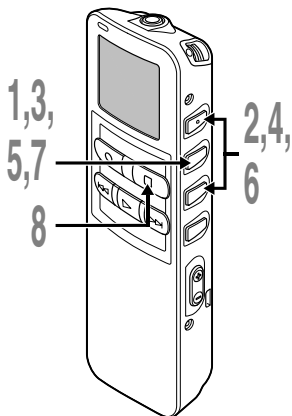
3 Нажмите кнопку **MENU/SET**. Вы перейдете к установке выбранного пункта. При выборе позиции **◊SUB MENU** выберите пункт субменю.



4 Нажмите кнопку **▼** или **▲** для изменения установки.

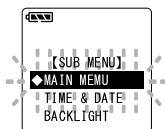
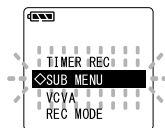
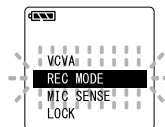
5 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

6 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.



Установка субменю

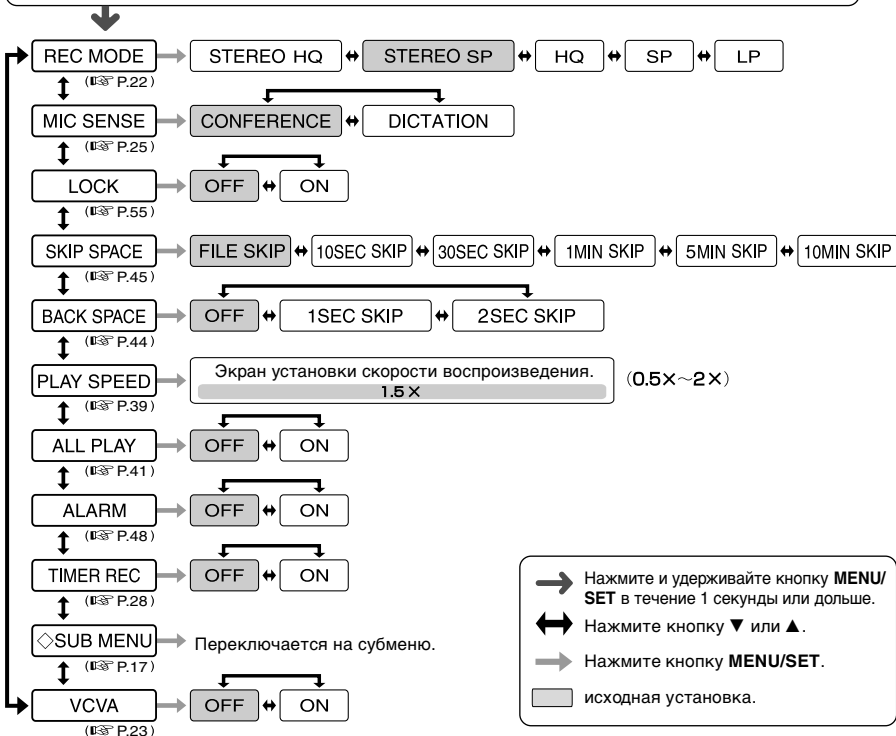
- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.
Откроется главное меню.
- 2 Нажимайте кнопки **▼** или **▲** на экране установки главного меню и выберите позицию “**◇SUB MENU**”.
- 3 Нажмите кнопку **MENU/SET**.
Откроется субменю.
- 4 Нажмите кнопку **▼** или **▲** для перемещения к пункту, который Вы хотите установить.
- 5 Нажмите кнопку **MENU/SET**.
Вы перейдете к установке выбранного пункта. При выборе позиции **◆MAIN MENU** переместитесь к пункту главного меню.
- 6 Нажмите кнопку **▼** или **▲** для изменения установки.
- 7 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.
- 8 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть субменю.



Список позиций меню

главное меню

Нажмите и удерживайте кнопку MENU/SET в течение 1 секунды или дольше.



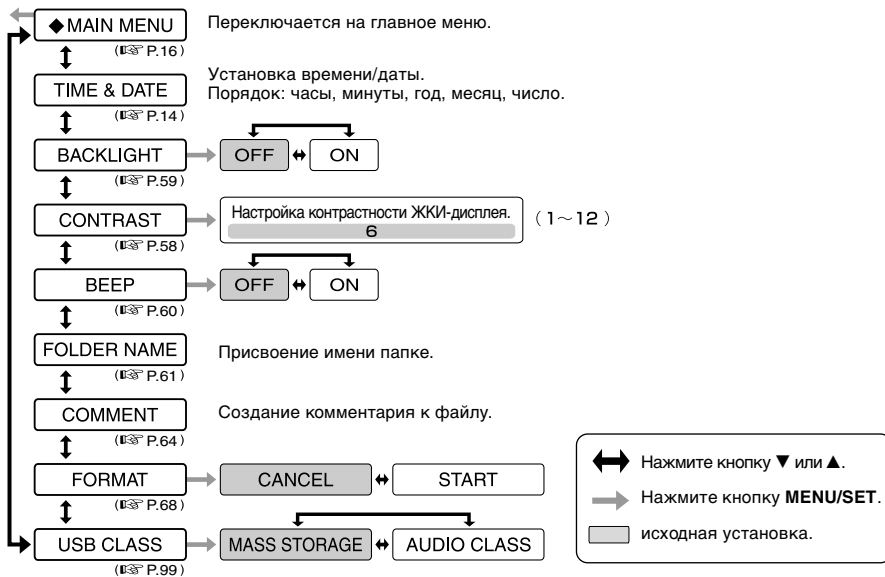
Примечания

- Если Вы нажмете кнопку STOP или REC во время работы с меню, диктофон остановится и применит параметры, установленные на тот момент. Установки записи по таймеру будут сохранены, функция перейдет в положение OFF.
- Диктофон остановится, если Вы не произведете никаких операций в течение 3-х минут во время работы с меню, а выбранный Вами параметр не будет введен.

2

Список позиций меню

субменю



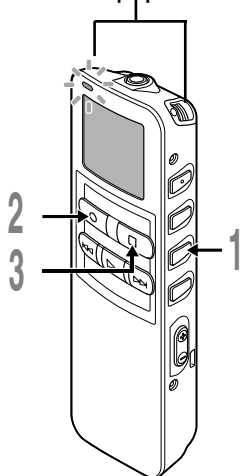
Примечания

- Если Вы нажмете кнопку STOP или REC во время работы с меню, диктофон остановится и применит параметры, установленные на тот момент.
- Диктофон остановится, если Вы не произведете никаких операций в течение 3-х минут во время работы с меню, а выбранный Вами параметр не будет введен.

Запись

Диктофон имеет пять папок, **A**, **B**, **C**, **D** и **E**, и каждое сообщение, записанное в папку, сохраняется в формате DSS (цифровой стандарт речи) или WMA (Windows-медиа-аудио). Эти папки могут использоваться для разделения записей по их характеру; например, Папка **A** может быть использована для хранения частной информации, в то время как папка **B** может быть использована для помещения в нее деловой информации. В каждую папку может быть записано до 199 сообщений (см. стр. 61). Стереофоническая запись возможна, только когда диктофон установлен в режим стерео HQ или стерео SP.

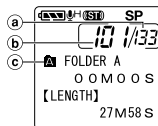
Встроенный стереофонический микрофон



1 Нажатием кнопки FOLDER выберите папку.

Появится имя папки.

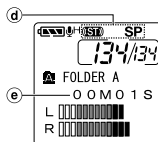
- a) Общее количество записанных файлов в папке
- b) Номер текущего файла
- c) Текущая папка



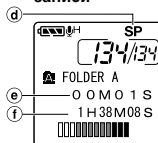
2 Нажмите кнопку REC для начала записи.

Лампа-индикатор записи/воспроизведения загорится красным цветом. Поверните встроенный микрофон в направлении для записи. Дисплей изменится в зависимости от режима записи (см. стр. 22).

- d) Текущий режим записи
- e) Время записи
- f) Оставшееся время записи



Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи

3 Остановите запись нажатием кнопки STOP.

Примечания

- Для обеспечения записи с самого начала начните говорить после того, как Вы увидите включенной красную лампу-индикатор записи/воспроизведения.
- Когда оставшееся время записи достигнет 60, 30 и 10 секунд, прозвучит сигнал.
- Сообщения "MEMORY FULL" или "FOLDER FULL" появятся, когда память, отведенная под файлы, будет заполнена. Удалите ненужные файлы перед продолжением записи (☞ стр. 51) или перенесите файлы в компьютер с помощью программного обеспечения DSS Player (☞ стр. 82).
- Формат DSS при режиме записи SP и LP, а формат WMA при режиме записи стерео HQ и стерео SP и HQ.
- При нажатии кнопки PLAY во время записи запись остановится, и начнется воспроизведение текущего файла.

Функции записи

Пауза

Нажмите кнопку **REC** во время записи.

➡ На дисплее появится мигающее сообщение "REC PAUSE".

- Если оставить диктофон в режиме паузы на 120 и более минут, произойдет остановка записи.

Возобновление записи

Снова нажмите кнопку **REC**.

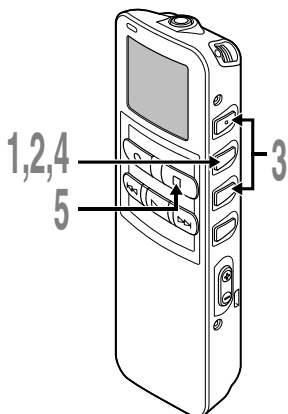
➡ Запись продолжится с момента, в который была прервана.

Режимы записи (REC MODE)

Вы можете выбрать режим стерео HQ (стереофоническая запись звука высокого качества) и стерео SP (стереофоническая стандартная запись), HQ (запись звука высокого качества), SP (стандартная запись) и LP (длительная запись).

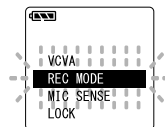
3

Режимы записи (REC MODE)



1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.

На дисплее появится сообщение “REC MODE” (☞ стр. 16, 18).



2 Нажмите кнопку **MENU/SET**.

Начнется процесс установки режима записи.

3 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите “STEREO HQ”, “STEREO SP”, “HQ”, “SP” или “LP”.



4 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

5 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

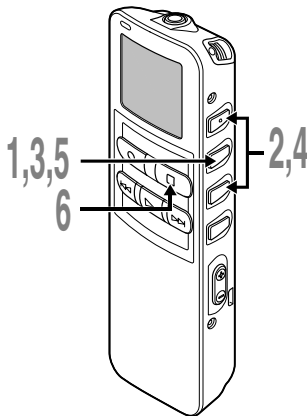
Примечание

Если встреча или лекция должна быть записана четко, не используйте режим LP.

Использование функции голосовой активации записи (VCVA)

Когда микрофон определяет, что уровень звука достиг предварительно установленного уровня, встроенная функция голосовой активации записи (VCVA) автоматически начнет запись и остановит ее, когда уровень звука станет ниже.

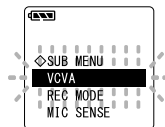
Особенно полезная при длительной записи функция VCVA не только экономит память, выключая диктофон в периоды молчания, но и делает воспроизведение более эффективным и удобным.



- 1 Нажмите и удерживайте кнопку MENU/SET в течение 1 секунды или дольше.**

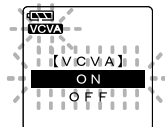
Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

- 2 Нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите позицию “VCVA”:**



- 3 Нажмите кнопку MENU/SET.**
Начнется процесс установки VCVA.

- 4 Нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите позицию “ON” (включено) или “OFF” (выключено).**

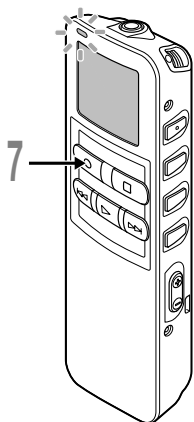


ON: Начнет запись в режиме VCVA.
OFF: Продолжит запись в нормальном режиме.

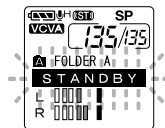
- 5 Нажатием кнопки MENU/SET завершите установку.**

- 6 Нажмите кнопку STOP, чтобы закрыть главное меню.**

Если была выбрана позиция “ON”, на дисплее появится индикатор VCVA.



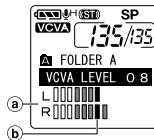
- 7 Нажмите кнопку REC, чтобы начать запись.**
 Когда уровень звука станет ниже установленного значения, запись автоматически перейдет в режим паузы приблизительно через 1 секунду, и на дисплее появится сообщение “STANDBY” (ожидание). Лампа-индикатор записи/воспроизведения загорится при начале записи и будет мигать в режиме паузы.



Настройка уровня активации начала/остановки записи

Нажатием кнопки FF или REW во время записи Вы можете изменить уровень звука, при котором будет активироваться режим паузы.

Уровень звука для паузы может устанавливаться на 15 различных значений. Чем больше это значение, тем выше чувствительность к звуку. При самом большом значении запись начнется даже при очень слабом звуке.



Уровень звука для паузы в функции VCVA может настраиваться в соответствии с уровнем окружающих (фоновых) шумов.

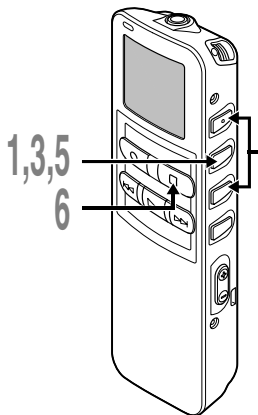
- a Измеритель уровня (изменяется в соответствии с громкостью записываемого звука)**
- b Стартовый уровень (перемещается вправо/влево в соответствии с установленным уровнем)**

Примечания

- Уровень звука активации начала/окончания записи также зависит от выбранной чувствительности микрофона (☞ стр. 25).
- Если уровень активации не будет отрегулирован в течение 5 секунд, дисплей вернется к предыдущему уровню.
- Если окружающим шум слишком громкий, чувствительность VCVA можно настроить в соответствии с ситуацией записи.
- Рекомендуется предварительно проверить работу функции и настроить уровень звука активации для обеспечения успешной записи.

Чувствительность микрофона (MIC SENSE)

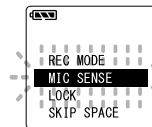
Чувствительность микрофона может изменяться в соответствии с потребностями записи.



1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

2 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию **“MIC SENSE”**:



3 Нажмите кнопку **MENU/SET**.

Начнется процесс установки чувствительности микрофона.

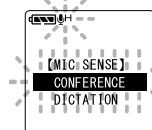
4 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию **“CONFERENCE”** или **“DICTATION”**:

CONFERENCE:

режим высокой чувствительности, звук записывается из всех направлений.

DICTATION:

режим низкой чувствительности, предназначенный для диктовки.



5 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

6 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

3

чувствительность микрофона (MIC SENSE)

Примечание

Если голос говорящего должен быть записан четко, установите диктофон в режим диктовки, придвиньте встроенный стереофонический микрофон поближе ко рту говорящего (5-10 см) и выполните запись.

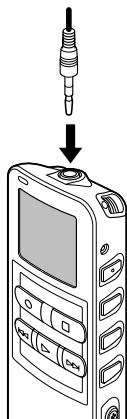
Запись с внешнего микрофона или других устройств

Могут быть подсоединены внешний микрофон или другие устройства, с помощью которых может быть записан звук.

Выполните подсоединение к устройству, которое будет использоваться, следующим образом.

3

Запись с внешнего микрофона или других устройств



К гнезду (MIC) микрофона

К разъему аудиовыхода другого устройства



Запись с помощью внешнего микрофона

Подсоедините внешний микрофон к гнезду микрофона на диктофоне.

Если внешний микрофон подсоединен к гнезду микрофона на диктофоне, встроенный микрофон функционировать не будет.

Совместимые внешние микрофоны

- **Монофонический микрофон с подавлением шумов: ME12 (приобретается отдельно)**

(Микрофон для диктовки)

Этот микрофон используется для получения чистой записи Вашего голоса благодаря снижению влияния окружающих шумов.

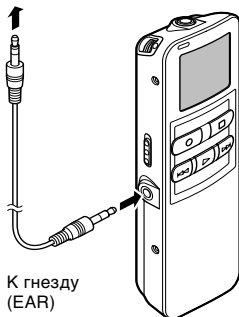
- **Стереофонический микрофон: ME51S (приобретается отдельно)**

Высокое качество стереофонической записи, которая обеспечивается только в стереофоническом режиме. Кроме того, качество четкого звука с меньшими шумами достигается с помощью формата WMA. Стереофоническая запись возможна, только когда диктофон установлен в режим стерео HQ или стерео SP.

Запись звука других устройств данным диктофоном

Звук можно записать с другого устройства, если соединить его аудиовыход (стереофонический мини-штекер) с гнездом микрофона данного диктофона с помощью специального кабеля (приобретается отдельно КА333).

К разъему
аудиовхода
другого
устройства



К гнезду
(EAR)
питания

Запись звука данного диктофона другими устройствами

Звук данного диктофона может быть записан на другие устройства, если соединить аудиовход (стереофонический мини-штекер) другого устройства с гнездом наушников данного диктофона с помощью соединительного шнура (приобретается отдельно КА333) для перезаписи.

Примечания

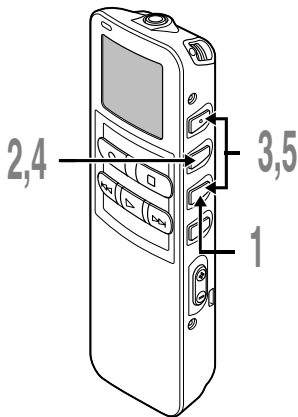
- Уровень входного сигнала не может быть отрегулирован на данном диктофоне. Когда Вы подсоедините внешнее устройство, выполните тестовую запись и отрегулируйте уровень выхода внешнего устройства.
- Может использоваться микрофон со штекерным питанием, использующий в качестве источника питания данный диктофон.
- Пожалуйста, не вставляйте/не извлекайте шнур в/из гнезда данного диктофона во время записи.
- Если внешний стереофонический микрофон вставлен при установленном режиме HQ, SP, или LP, запись будет осуществляться только с использованием левого канала микрофона.
- Если монофонический микрофон вставлен в гнездо микрофона в режиме стерео HQ или стерео SP, звук будет записан только левым каналом.

Запись по таймеру (TIMER REC)

Запись по таймеру является функцией, предназначенной для выполнения записи в установленное время.

3

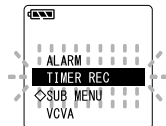
Запись по таймеру (TIMER REC)



1 Нажмите кнопку **FOLDER** для выбора папки, в которой будут храниться записи.

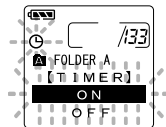
2 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.
Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

3 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “**TIMER REC**”:

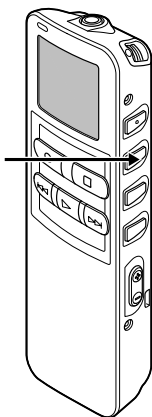


4 Нажмите кнопку **MENU/SET**.
Начнется процесс установки записи по таймеру.

5 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “**ON**”:
Нажмите кнопку **MENU/SET** для выбора позиции “**OFF**”, запись по таймеру будет отменена, и экран вернется к отображению главного меню.



6



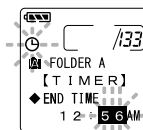
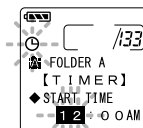
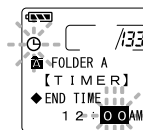
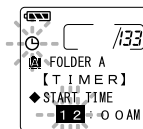
- 6 Нажмите кнопку MENU/SET.**
Начнется установка времени начала записи.

7 Установка времени начала.

- 1 Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки часов.
- 2 Нажмите кнопку MENU/SET для подтверждения установки часов.
- 3 Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки минут.
- 4 Нажмите кнопку MENU/SET для сохранения установки минут, и перехода к установке времени окончания записи.

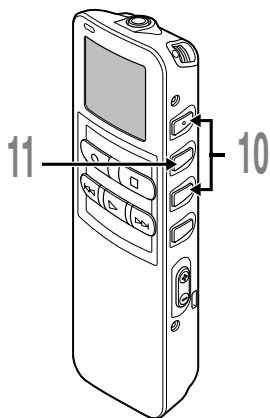
8 Установка времени окончания.

- 1 Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки часов.
- 2 Нажмите кнопку MENU/SET для подтверждения установки часов.
- 3 Нажимайте кнопку ▼ или кнопку ▲ для установки минут.
- 4 Нажмите кнопку MENU/SET для ввода текущей установки минут и перейдите в режим записи.



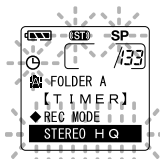
3

Запись по таймеру (TIMER REC)



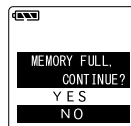
9 Установка режима записи.

- ① Нажмите кнопку ▼ или ▲ для установки режима записи.
- ② Нажмите кнопку **MENU/SET** для подтверждения режима записи.



Если при подтверждении режима записи оставшийся объем памяти является недостаточным для зарезервированного времени, будет отображена индикация “MEMORY FULL, CONTINUE?”

Нажмите кнопку ▼ или ▲ для выбора позиции “YES” или “NO”:



YES: Если установка будет продолжена, оставшийся объем памяти будет использован до конца при выполнении записи по таймеру, а затем запись будет завершена.

NO: Дисплей вернется к шагу 5 (на дисплее будет мигать индикация “ON”).

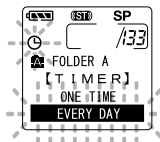
10 Нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите позицию “ONE TIME” или “EVERY DAY”.

ONE TIME:

Выполняет запись один раз в установленное время.

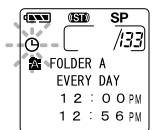
EVERY DAY:

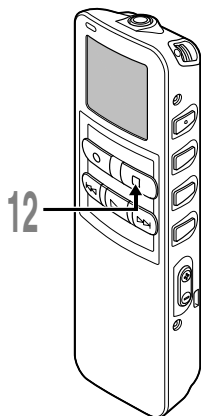
Выполняет запись каждый день в установленное время.



11 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

Продолжительность, установленное время и дисплей таймера будут отображаться в области (Ⓞ) в течение 5 секунд.





12 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

Примечания

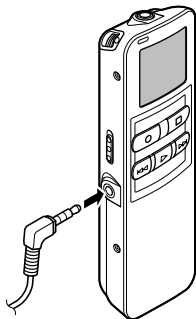
- Если диктофон используется в предварительно установленное время, запись по таймеру начнется сразу после остановки диктофона.
- Запись по таймеру начнется, даже если диктофон установлен в режим HOLD.
- Запись начнется, даже если сигнальное воспроизведение установлено на то же время, на которое была установлена запись по таймеру.
- Если время начала и окончания записи по таймеру установлено на одно и то же время, запись выполняться не будет.
- Если заряд батареек закончится во время выполнения записи по таймеру диктофон остановит запись. Проверьте заряд батареек перед началом записи по таймеру.

Прослушивание во время записи аудио сигнала (Контроль записи)

Если перед записью Вы подключите наушники к гнезду диктофона, Вы сможете слышать записываемый звук. Громкость звука можно отрегулировать при помощи кнопок VOL (+) или VOL (-).

3

Прослушивание во время записи аудио сигнала (Контроль записи)



Подсоедините наушники к гнезду EAR на диктофоне.

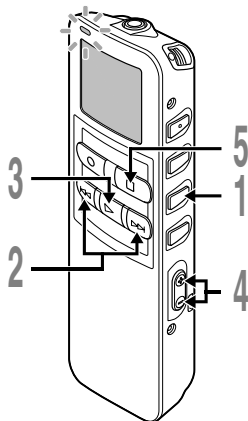
После начала записи Вы через наушники сможете слышать записываемый звук.

При подсоединенных наушниках звуки из динамиков издаваться не будут.

Примечания

- Уровень записи не может быть отрегулирован с использованием кнопки громкости.
- При использовании наушников НЕ устанавливайте слишком высокую громкость- это может повредить Ваш слух.

Воспроизведение



1 Нажатием кнопки **FOLDER** выберите папку.

2 Нажатием кнопки **FF** или **REW** выберите файл, который хотите воспроизведения.

Если Вы удерживаете нажатой кнопку **FF** или **REW** в режиме остановки, диктофон будет непрерывно быстро переходить к началу файлов.

3 Нажмите кнопку **PLAY**, чтобы начать воспроизведение.

Лампа-индикатор записи/воспроизведения загорится зеленым.

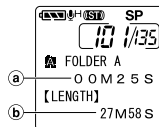
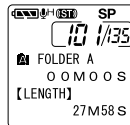
- a) Текущее время воспроизведения
- b) Общая продолжительность воспроизводимого файла

4 Нажмите кнопку **VOL (+)** или **VOL (-)** для выбора надлежащей громкости звука.

Дисплей показывает уровень громкости. Вы можете выбирать в пределах от 0 до 30.

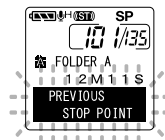
5 В любой нужный момент нажмите кнопку **STOP** чтобы остановить воспроизведение.

Возобновить воспроизведение можно, снова нажав кнопку **PLAY**.

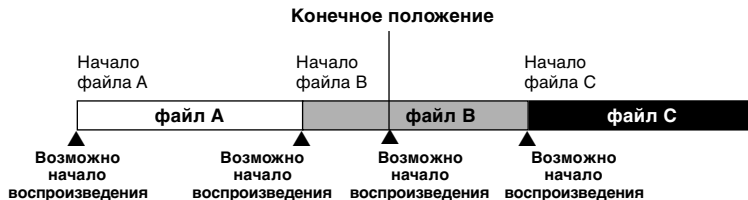


Функция сохранения конечного положения воспроизведения

Если кнопка STOP нажата во время воспроизведения файла, и диктофон останавливается посередине файла, положение остановки будет автоматически занесено в память. Даже при перемещении к другим файлам с помощью кнопок FF или REW воспроизведение может быть возобновлено с места предыдущего прерывания и легко может быть возвращено к положению занесенной в память остановки с помощью кнопок FF или REW. При возвращении к положению остановки с помощью кнопок FF или REW, на дисплее будет отображаться индикация "PREVIOUS STOP POINT".



Воспроизведение и остановка файла изменяет конечное положение, и положение остановки заносится в память как новое конечное положение.



Примечание

Воспроизведение с места последней остановки будет отменено при выполнении записи, соединении с компьютером, переходе к другой папке, удалении файла или извлечении батареек.

Функция воспроизведения

Операция

Как отменить

Ускоренное воспроизведение Медленное воспроизведение

Один раз нажмите кнопку **PLAY** во время воспроизведения файла.*¹

- Диктофон выполняет воспроизведение на установленной скорости. Скорость может быть от 0,5 до 2 раз выше обычной (☞ стр. 39).

Нажмите кнопку **PLAY**.

- Воспроизведение продолжится с нормальной скоростью.

Перемотка вперед (CUE)

Нажмите и удерживайте кнопку **FF** во время воспроизведения файла.*²

- Диктофон остановится, когда достигнет конца файла. Продолжайте удерживать кнопку FF, чтобы продолжить перемотку с начала следующего файла.*³

Отпустите кнопку **FF**.

- Воспроизведение продолжится с прежней скоростью.

Перемотка назад

Нажмите и удерживайте кнопку **REW** во время воспроизведения файла.*²

- Диктофон остановится, когда достигнет начала файла. Продолжайте удерживать кнопку REW, чтобы продолжить обратную перемотку с конца предыдущего файла.*³

Отпустите кнопку **REW**.

- Воспроизведение продолжится с прежней скоростью.

Быстрый переход в начало файла*⁴

Нажмите кнопку **FF** во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- Диктофон перейдет в начало следующего файла и начнет его воспроизведение с прежней скоростью.*⁵

Нажмите кнопку **REW** во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- Диктофон перейдет в начало воспроизводимого файла и начнет его воспроизведение с прежней скоростью.*⁵

Нажмите кнопку **REW** 2 раза во время воспроизведения для ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- Диктофон перейдет в начало предыдущего файла, и начнется его воспроизведение с прежней скоростью.*⁵

Ускоренная перемотка вперед*⁶ и назад*⁶*⁷ на установленный интервал

Нажмите кнопку **FF** во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- При воспроизведении файла осуществляется его быстрая перемотка вперед на установленный интервал, и начинается воспроизведение с прежней скоростью.*⁸

Нажмите кнопку **REW** во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

- При воспроизведении файла осуществляется его быстрая перемотка назад на установленный интервал, и начинается воспроизведение с прежней скоростью.*⁸ *⁹

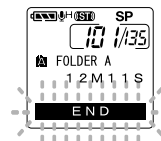
- *1 Указанные выше функции воспроизведения и вставка индексных пометок (☞ стр. 56) также активны во время ускоренного, замедленного и обычного воспроизведения.
- *2 При непрерывном нажатии кнопки FF или REW во время остановки будет непрерывно осуществляться переход к началам следующих или окончаниям предыдущих файлов (☞ стр. 34) (переход/обратный переход).
- *3 Если индексная пометка указана посередине файла, диктофон на короткое время остановится в положении индексной пометки.
- *4 Если в меню интервал перехода установлен на начало файла (☞ стр. 45). Переход на начало файла - это исходная установка интервала перехода.
- *5 Если индексная пометка указана посередине файла, воспроизведение начнется с индексной пометки.
- *6 Если в меню интервал перехода не установлен на начало файла.
- *7 Если в меню воспроизведение было предварительно установлено в позицию "OFF" (☞ стр. 44).
- *8 Если индексная пометка встретится во время перемотки на установленный интервал, воспроизведение начнется с индексной пометки.
- *9 Если установлены интервал перехода и воспроизведение предыдущего фрагмента, установка воспроизведения предыдущего фрагмента отменит установку интервала перехода.

Примечания

- Если функция подавления шумов (☞ стр. 47) установлена на значение "LOW" или "HIGH", скорость воспроизведения изменить нельзя.
- Если установлено воспроизведение предыдущего фрагмента, кнопка FF отключится и переход к началу файла или к индексной пометке не будет выполнен.

Конец последнего файла

Если при выполнении следующей операции диктофон достигнет конца последнего файла во время воспроизведения, на дисплее в течение 5 секунд появится мигающий индикатор “END”.



- **Нажмите кнопку FF (Быстрый переход)**
- **Нажмите и удерживайте кнопку FF (CUE)**
- **Задайте воспроизведение последнего файла**

С помощью кнопки FF или REW, мигает индикатор “END”; может быть выполнена следующая операция.

Операция

Непрерывное нажатие кнопки **REW**.

- Непрерывная ускоренная перемотка назад (REVIEW) с конца последнего файла (*33 стр. 35).

Установите интервал перехода, отличный от перехода на начало файла, или нажмите кнопку **REW**, если воспроизведение предыдущего фрагмента установлено в позицию ON.

- Диктофон вернется на ближайшую позицию (установленный интервал перехода или индексную пометку) или на начало предыдущего фрагмента и начнет воспроизведение.

Установите переход на начало файла в качестве интервала перехода, или нажмите кнопку **REW**, если воспроизведение предыдущего фрагмента установлено в позицию OFF.

- Диктофон вернется назад и начнет воспроизведение с ближайшей позиции (начала последнего файла или индексной пометки).

Нажмите кнопку **FF**.

- Диктофон перейдет к началу первого файла первого файла и остановится.

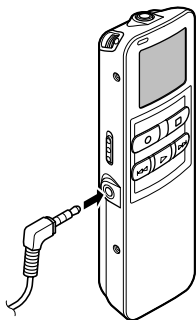
Непрерывное нажатие кнопки **FF**.

- Диктофон будет непрерывно переходить к началам файлов, начиная с первого, и остановится, если кнопка **REW** будет отпущена.

Примечание

После мигания в течение 5 секунд индикации “END” диктофон вернется к началу последнего файла и остановится.

Прослушивание через наушники



4

Воспроизведение

Наушники могут быть подсоединены для прослушивания к гнезду EAR.

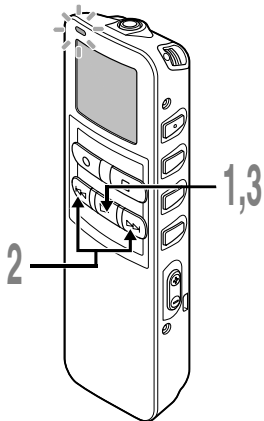
Когда подсоединены наушники, звук из динамика не поступает.

Примечания

- Для предотвращения раздражающего воздействия на уши вставляйте наушники после снижения уровня громкости.
- При прослушивании записей через наушники не устанавливайте слишком высокую громкость. Это может повредить или ухудшить слух.

Изменение скорости воспроизведения (PLAY SPEED)

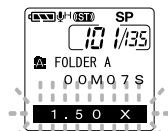
Скорость воспроизведения файла может быть изменена в 0,5 - 2 раза. Есть 2 варианта установки скорости воспроизведения. Либо во время воспроизведения, либо используя меню.



Изменение во время воспроизведения

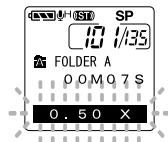
1 Нажмите кнопку **PLAY** во время воспроизведения.

Текущая скорость воспроизведения, которая будет изменена, будет мигать в течение 5 секунд.

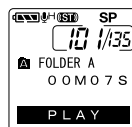


2 Нажмите кнопку **FF** или **REW**, пока мигает индикатор скорости воспроизведения, для изменения установки.

Скорость воспроизведения может быть изменена в 0,5-2 раза с шагом 0,125. После этого скорость воспроизведения будет установлена на ускоренную или замедленную.



3 Нажмите кнопку **PLAY** для возврата к нормальному воспроизведению.



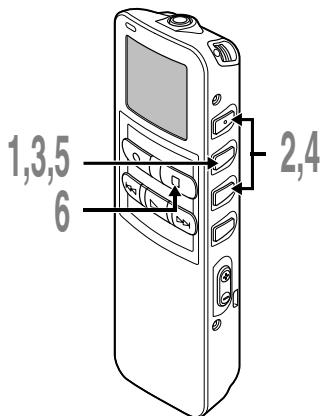
4

Изменение скорости воспроизведения (PLAY SPEED)

Примечания

- Если функция подавления шумов (стр. 47) установлена на значение "LOW" или "HIGH", скорость воспроизведения не может быть изменена.
- Во время ускоренного воспроизведения/замедленного воспроизведения воспроизведение будет монофоническим, даже если файл был записан в режиме стерео HQ или стерео SP.

Изменение с использованием меню



1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

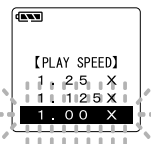
2 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “**PLAY SPEED**”:



3 Нажмите кнопку **MENU/SET**. Начнется процесс установки скорости воспроизведения.

4 Нажимайте кнопку **▼** или **▲** для установки скорости воспроизведения.

Скорость воспроизведения может быть изменена в 0,5-2 раза с шагом 0,125.



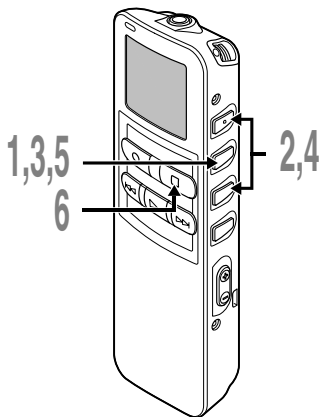
5 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

После этого скорость воспроизведения будет установлена на ускоренную или замедленную.

6 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

Непрерывное воспроизведение (ALL PLAY)

Данная функция позволяет Вам прослушивать все Ваши записи в одной папке подряд без остановок между файлами.



1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение **1 секунды или дольше**.

Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

2 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию **“ALL PLAY”**:



3 Нажмите кнопку **MENU/SET**.

Начнется процесс установки режима непрерывного воспроизведения.

4 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию **“ON”** или **“OFF”**:



ON: Непрерывное воспроизведение.

OFF: Возвращает к воспроизведению с остановками между отдельными файлами.

5 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

6 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

4

Непрерывное воспроизведение (ALL PLAY)

Примечание

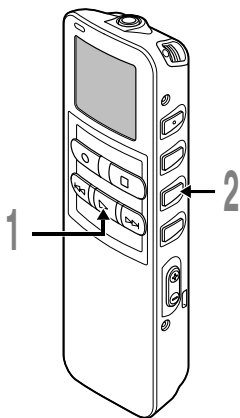
После воспроизведения последнего файла в папке на экране появится индикация “END”, и воспроизведение остановится автоматически.

Повторное воспроизведение

Функция повторно воспроизводит фрагмент файла, который проигрывается. Если одновременно используется функция непрерывного воспроизведения, два или более файлов могут воспроизводиться повторно, если они находятся в одной папке.

4

Повторное воспроизведение



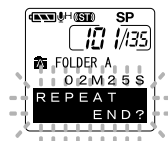
1 Выберите файл для повторного воспроизведения и нажмите кнопку **PLAY**.

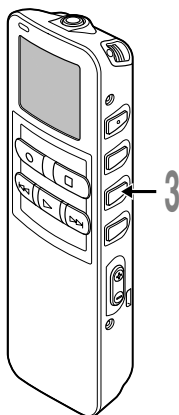
Начнется воспроизведение файла.

2 Коротко нажмите кнопку **REPEAT** в месте, с которого хотите начать повторное воспроизведение.

Сообщение “REPEAT END?” (окончание повтора?) будет мигать, пока Вы не укажете место окончания повтора.

Даже если мигает индикация “REPEAT END?”, операции изменения скорости воспроизведения (☞ стр. 39), ускоренной перемотки вперед, ускоренной перемотки назад и перехода на начало воспроизведения (☞ стр. 35) могут быть выполнены так же, как и при нормальном воспроизведении, и может быть осуществлен быстрый переход вперед к конечному положению. Также после достижения конца файла, который становится конечным положением, начнется повторное воспроизведение.





3 Снова коротко нажмите кнопку REPEAT в том месте записи, где Вы хотите закончить повторное воспроизведение.

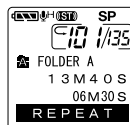
Диктофон будет повторно воспроизводить фрагмент между отметками начала и окончания, пока Вы не отмените повторное воспроизведение.

Если функция непрерывного воспроизведения установлена в позицию ON (☞ стр. 41), место окончания может быть установлено где угодно, вплоть до последнего файла в папке.

Установка скорости воспроизведения, вставка и удаление индексных пометок и функция подавления шума могут выполняться как во время непрерывного воспроизведения, так и во время нормального.

4 Отмените функцию непрерывного воспроизведения.

- При кратковременном нажатии кнопки REPEAT диктофон вернется к нормальному воспроизведению.
- При нажатии кнопки STOP будет отменена функция непрерывного воспроизведения и воспроизведение остановится.

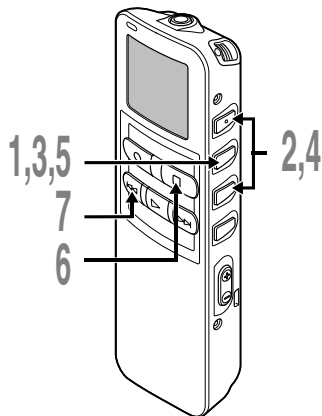


Примечание

Для использования этой функции нажимайте кнопку REPEAT коротко. Если Вы будете удерживать ее нажатой дольше 1 секунды, появится окно перемещения файлов (☞ стр. 65).

Автовозврат на шаг (BACK SPACE)

Для облегчения прослушивания голосового файла Вы можете установить автовозврат на 1 или 2 секунды, таким образом, Вы сможете прослушать последнюю фразу повторно.



1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

2 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию **“BACK SPACE”**:



3 Нажмите кнопку **MENU/SET**.

Начнется процесс установки автовозврата.

4 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите **“OFF”**, **“1 SEC SKIP”** или **“2 SEC SKIP”**:

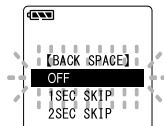
OFF: Нормальное воспроизведение.

1 SEC SKIP:

Воспроизведение с возвратом на 1 секунду.

2 SEC SKIP:

Воспроизведение с возвратом на 2 секунды.



5 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

6 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть меню.

7 Нажмите кнопку **REW** во время воспроизведения файла.

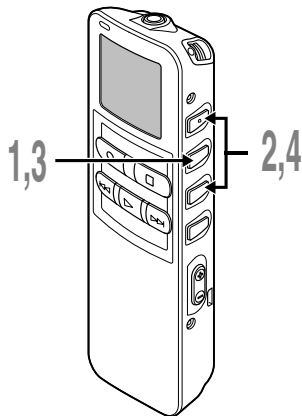
Начнется воспроизведение с возвратом на установленное количество секунд.

Примечание

Если повторное воспроизведение установлено **“1 SEC SKIP”** или **“2 SEC SKIP”**, то даже при нажатии кнопки ускоренной перемотки вперед обратный переход к началу воспроизведения или индексной пометке осуществляться не будет. Обратный переход будет осуществлен только на установленное время (1 или 2 секунды).

Установка интервала перехода (SKIP SPACE)

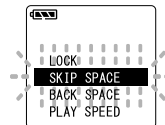
Данная функция позволяет Вам задать определенный временной интервал для перехода в пределах файла во время воспроизведения.



- 1 Нажмите и удерживайте кнопку MENU/SET в течение 1 секунды или дольше.**

Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

- 2 Нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите позицию “SKIP SPACE”:**



- 3 Нажмите кнопку MENU/SET.**

Начнется процесс установки интервала перехода.

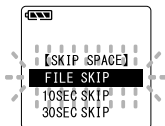
- 4 Нажимайте кнопку ▼ или ▲ для установки интервала пропуска.**

FILE SKIP:

Осуществляется переход от файла к файлу.

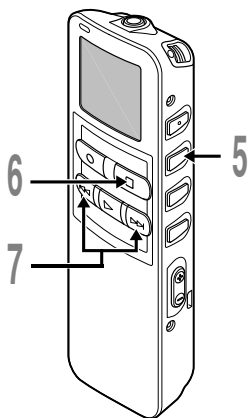
10SEC, 30SEC, 1MIN, 5MIN, 10MIN:

Осуществится переход с установленным интервалом времени, и начнется воспроизведение.



4

Установка интервала перехода (SKIP SPACE)



5 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

6 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

7 Нажмите кнопку **FF** или **REW** во время воспроизведения файла.

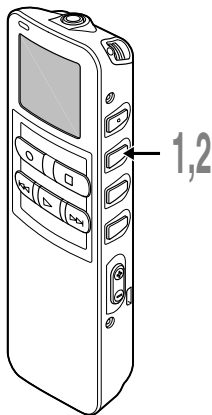
Осуществится переход или обратный переход с установленным интервалом времени, и начнется воспроизведение.

Примечание

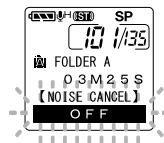
Если одновременно установлены интервал перехода и автовозврат на шаг, то при нажатии кнопки REW приоритет будет иметь установка обратного перехода.

Функция подавления шумов

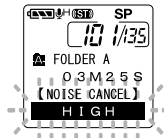
Если записываемый звук плохо слышен из-за шумной обстановки, отрегулируйте установку уровня подавления шумов. Шум будет снижен и качество звука файла будет улучшено.



1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение **1 секунды** или более во время воспроизведения файла. Появится текущий уровень подавления шумов.



2 Выберите нужный уровень подавления шумов с помощью кнопки **MENU/SET**. Уровни будут переключаться в следующей очередности, "OFF" "LOW" "HIGH".



Если уровень подавления шумов установлен в позицию "LOW" или "HIGH", установка уровня будет отображаться в течение 5 секунд при воспроизведении файла.

Для изменения установки уровня подавления шумов нажмите кнопку MENU/SET во время отображения установки уровня.

Примечания

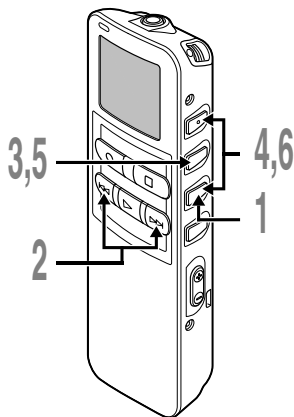
- Если Вы выбрали установку "LOW" или "HIGH", на дисплее появятся мигающее значение уровня подавления шумов примерно 5 секунды во время воспроизведения файла.
- Если Вы выбрали установку "LOW" или "HIGH", она останется активной до установки в позицию "OFF".
- Подавление шумов не может использоваться во время ускоренного воспроизведения/медленного воспроизведения (*стр. 35).
- Если подавление шумов установлено на файл, записанный в режиме стерео HQ или стерео SP, он будет воспроизводиться в монофоническом режиме.

Функция сигнального воспроизведения (ALARM)

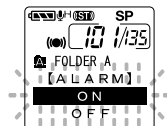
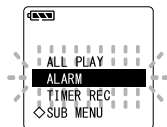
Функция сигнального воспроизведения воспроизводит выбранный файл в заранее установленное время.

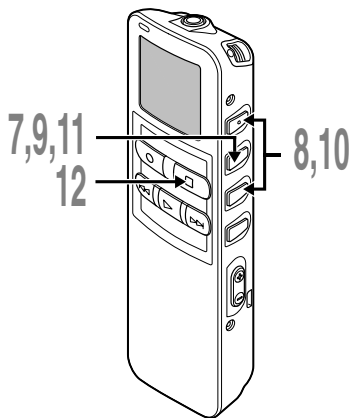
4

Функция сигнального воспроизведения (ALARM)



- 1 Нажатием кнопки **FOLDER** выберите папку.
- 2 Нажатием кнопки **FF** или **REW** выберите файл, который нужно воспроизводить после активации звукового сигнала.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше. Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).
- 4 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “ALARM”:
- 5 Нажмите кнопку **MENU/SET**. Начнется процесс установки сигнального воспроизведения.
- 6 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “ON” или “OFF”:
ON: Активирует сигнальное воспроизведение.
OFF: Отменяет сигнальное воспроизведение.





7 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку. Если выбрана позиция ON, индикатор часов начнет мигать. Если выбрана позиция OFF, индикатор сигнального воспроизведения исчезнет. Переходите к шагу 12.

8 Нажатием кнопки **▼** или **▲** установите часы.

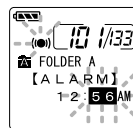
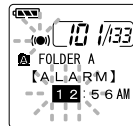
9 Нажатием кнопки **MENU/SET** подтвердите установку. Индикатор минут начнет мигать.

10 Нажатием кнопки **▼** или **▲** установите минуты.

11 Нажатием кнопки **MENU/SET** подтвердите установку для минут.

12 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

Оповещающий сигнал будет звучать в установленное время. Для воспроизведения файла, ассоциированного с сигналом, нажмите любую кнопку.



Для активации только звукового сигнала

Чтобы после сигнала не воспроизводился файл, во время установки укажите пустую папку.

- Начните установку с шага 3 (стр. 48) раздела “Функция сигнального воспроизведения”.
- Когда звуковой сигнал начнет звучать в предварительно установленное время, нажатием любой кнопки можно прекратить его звучание.

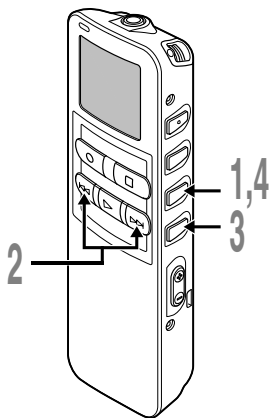
Примечания

- Функция сигнального воспроизведения может использовать одновременно только один файл.
- Сигнал будет звучать в установленное время каждый день, пока не будет отменена установка сигнального воспроизведения.
- Если Вы хотите изменить файл для сигнального воспроизведения, сначала отмените установку сигнального воспроизведения, затем сделайте новую установку с новым файлом.
- Сигнал будет звучать в течение 5 минут и затем прекратится.
- Если в установленное для сигнала время Вы будете использовать диктофон, сигнал прозвучит после окончания работы.
- Оповещающий сигнал будет звучать в установленное время даже в состоянии HOLD. Диктофон начнет воспроизведение файла, ассоциированного с сигналом, после нажатия любой кнопки.
- Установка сигнального воспроизведения отменяется при удалении выбранного файла.
- Если установлена запись по таймеру, установка записи по таймеру имеет приоритет.

Удаление

Удаление отдельных файлов

Выбранный файл может быть удален из папки.



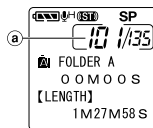
1 Выберите папку нажатием кнопки **FOLDER**.

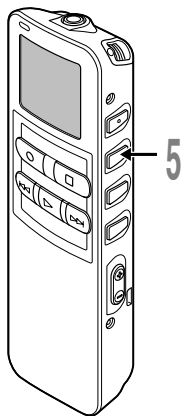
2 Нажатием кнопки **FF** или **REW** выберите файл, который хотите удалить.

a Файл, который должен быть удален

3 Нажмите кнопку **ERASE**.
Начнет мигать индикация "CANCEL".

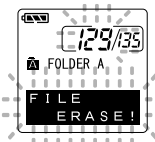
4 Нажатием кнопки **▼** выберите позицию "START".
Начнет мигать индикация "START". При нажатии кнопки **▲** снова начнет мигать индикатор "CANCEL".





5 Нажмите кнопку **MENU/SET**, пока мигает индикация “**START**”:

На дисплее появится сообщение “FILE ERASE!” (удаление файла!), и начнется удаление.



После удаления файла появится индикация “ERASE DONE”. Номера файлов будут автоматически скорректированы.



5

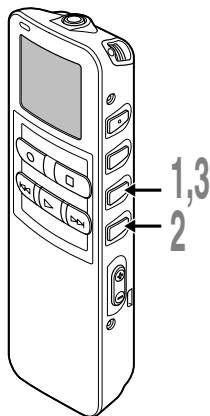
Удаление

Примечания

- Удаленный файл не восстанавливается.
- Файл, для которого установлена защита от удаления, не будет удален (см. стр. 55).
- Если операция не будет выполнена в течение 8 секунд во время установки, диктофон будет возвращен в состояние остановки.
- Завершение удаления может занять 10 секунд. Никогда ничего не делайте в это время поскольку данные могут быть повреждены. Извлечение или установка батареек не допускается, независимо от того, установлена ли батарейка в диктофон.

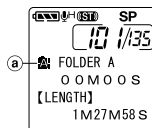
Удаление всех файлов в папке

Все файлы, кроме защищенных, могут удаляться из папки одновременно. (☞ стр. 55).

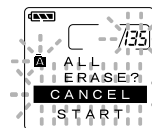


1 Нажатием кнопки **FOLDER** выберите папку, в которой хотите удалить все файлы.

а Папка, из которой будут удаляться файлы

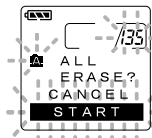


2 Нажмите кнопку **ERASE** и удерживайте дольше 3 секунд. Начнет мигать индикация "CANCEL".



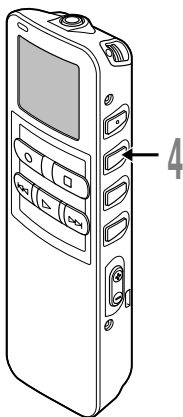
3 Нажатием кнопки **▼** выберите позицию "START".

Начнет мигать индикация "START". При нажатии кнопки **▲** снова начнет мигать индикатор "CANCEL".



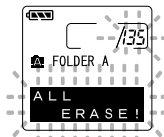
5

Удаление



4 Нажмите кнопку **MENU/SET**, пока мигает индикация **“START”**:

На дисплее появится сообщение **“ALL ERASE!”** (удалить все!), и начнется удаление.



После удаления файлов появится сообщение **“ERASE DONE”** (удаление окончено). Защищенным файлам будут присвоены номера в порядке возрастания.

5

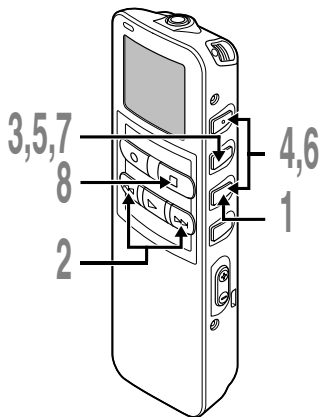
Удаление

Примечания

- Удаленный файл не восстанавливается.
- Файл, для которого установлена защита от удаления, не будет удален (см. стр. 55).
- Если операция не будет выполнена в течение 8 секунд во время установки, диктофон будет возвращен в состояние остановки.
- Завершение удаления может занять 10 секунд. Никогда ничего не делайте в это время, поскольку данные могут быть повреждены. Извлечение или установка батареек не допускается, независимо от того, установлена ли батарейка в диктофон.

Защита файлов (LOCK)

Защита файла предотвращает непреднамеренное удаление нужной информации. При удалении всех файлов в папке защищенные файлы не удаляются (см. стр. 53).

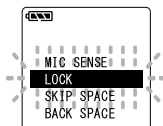


1 Нажатием кнопки **FOLDER** выберите папку.

2 Нажатием кнопки **FF** или **REW** выберите файл, который хотите защитить.

3 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше. Откроется главное меню (см. стр. 16, 18).

4 Нажимайте кнопку **▼** или **▲** до появления на дисплее мигающего сообщения “**LOCK**”:

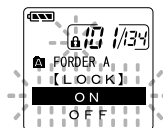


5 Нажимайте кнопку **MENU/SET**. Начнется процесс установки защиты файла.

6 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “**ON**” или “**OFF**”:

ON: Защита файла и предотвращение его удаления.

OFF: Снятие защиты с файла и разрешение на его удаление.



7 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

8 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть главное меню.

5

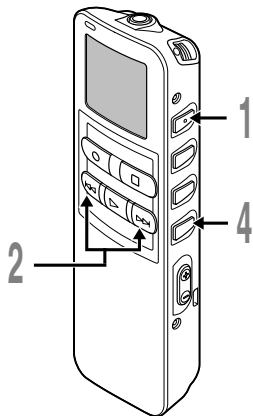
Защита файлов (LOCK)

Индексные пометки

Индексные пометки могут вставляться в файл во время записи или воспроизведения для быстрого обнаружения важной информации.

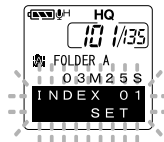
5

Индексные пометки



Создание индексной пометки

- 1 Нажмите кнопку **INDEX** во время записи или воспроизведения для создания индексной пометки. Номер индекса появится на дисплее.

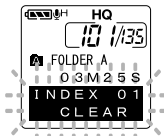


Обнаружение индексной пометки

- 2 Удерживайте кнопку **FF** или **REW** во время воспроизведения файла. Диктофон остановится на 1 секунду, когда дойдет до индексной пометки.

Удаление индексной пометки

- 3 Найдите пометку, которую хотите удалить.
- 4 Нажмите кнопку **ERASE**, когда на дисплее в течение около 2 секунд появится номер индекса. Индексная пометка будет стерта.

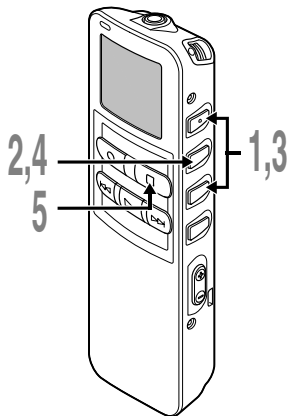


Примечания

- В одном файле Вы можете установить до 16 индексных пометок. При попытке установить большее количество пометок на дисплее появится сообщение “INDEX FULL”
- В защищенных файлах создание и удаление индексных пометок невозможно (см. стр. 55).
- В файлы WMA индексные метки можно устанавливать, только если они записаны с помощью диктофонов фирмы Olympus.
- Если кнопка REW нажимается в состоянии, когда обратный переход установлен на “1 SEC SKIP” или “2 SEC SKIP”, будет осуществлен обратный переход только на установленное время.

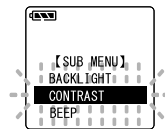
Настройка контрастности ЖКИ-дисплея (CONTRAST)

Если изображение на дисплее плохо видно из-за внешнего освещения или температуры, Вы можете настроить контрастность с помощью данной функции (контрастность дисплея). Контрастность дисплея может быть установлена на один из 12 уровней.



1 Нажмите кнопку ▼ или ▲ на экране субменю и выберите позицию “CONTRAST”:

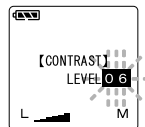
См. стр. 17 и 19 относительно субменю.



2 Нажмите кнопку MENU/SET. Начнется процесс установки контрастности дисплея.

3 Нажатием кнопки ▼ или ▲ установите нужную контрастность.

Контрастность дисплея может быть установлена на уровень от 1 до 12 (исходная установка: 6).



4 Нажатием кнопки MENU/SET завершите установку.

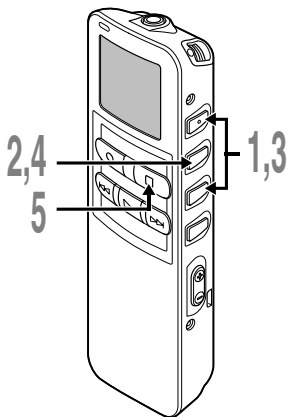
5 Нажмите кнопку STOP, чтобы закрыть субменю.

5

Настройка контрастности ЖКИ-дисплея (CONTRAST)

Подсветка дисплея (BACKLIGHT)

По умолчанию подсветка дисплея включена. Подсветка будет активироваться примерно на 10 секунд после нажатия любой кнопки. Подсветку можно выключить через меню.



1 Нажмите кнопку ▼ или ▲ на экране субменю и выберите позицию “BACKLIGHT”:

См. стр. 17 и 19 относительно субменю.



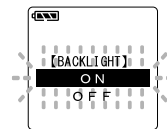
2 Нажмите кнопку **MENU/SET**.

Начнется процесс установки подсветки дисплея.

3 Нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите позицию “ON” или “OFF”:

ON: Подсветка активна.

OFF: Подсветка выключена.



4 Нажатием кнопки **MENU/SET** завершите установку.

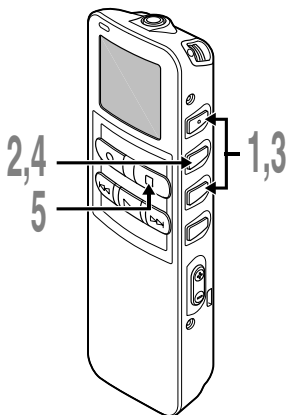
5 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть субменю.

5

Подсветка дисплея (BACKLIGHT)

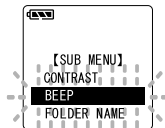
Системные звуковые сигналы (BEEP)

Сигналы оповещают о нажатии кнопок и предупреждают об ошибках. Системные звуковые сигналы могут быть отключены.



1 Нажмите кнопку ▼ или ▲ на экране субменю и выберите позицию “BEEP”.

См. стр. 17 и 19 относительно субменю.

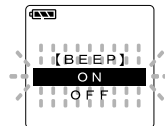


2 Нажмите кнопку MENU/SET. Начнется процесс установки системных звуковых сигналов.

3 Нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите позицию “ON” или “OFF”.

ON: Системные звуковые сигналы включены.

OFF: Системные звуковые сигналы отключены.



4 Нажатием кнопки MENU/SET завершите установку.

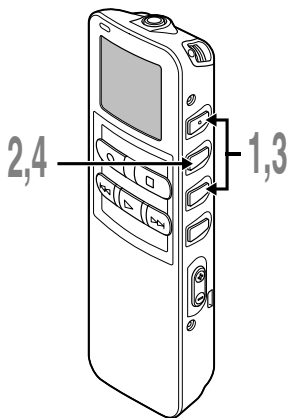
5 Нажмите кнопку STOP, чтобы закрыть субменю.

Примечание

Если установлена функция сигнального воспроизведения, сигнал прозвучит в установленное время, даже если системные звуковые сигналы отключены.

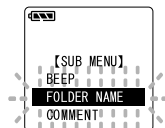
Присвоение имени папке (FOLDER NAME)

Вы можете присвоить каждой из пяти папок (от **A** до **E**) имя длиной до 8 знаков. Часто используемые слова, такие как “диктовка (DICT.)”, “встречи (MEETING)” и “распорядок (SCHEDULE)” уже имеются в каталоге.



1 Нажмите кнопку **▼** или **▲** на экране субменю и выберите позицию “FOLDER NAME”:

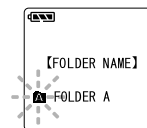
См. **стр. 17** и **19** относительно субменю.



2 Нажмите кнопку **MENU/SET**.

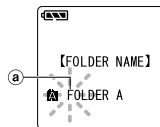
Начнется процесс присвоения имени папки.

3 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите папку, которой хотите присвоить имя.



4 Подтвердите выбор папки нажатием кнопки **MENU/SET**.

a Вводится текущий символ (позиция подсвечивается и мигает.)



5 С помощью кнопки **▼** или **▲** выбирайте символы.

Диктофон имеет следующие кнопки для ввода символов.

5

Присвоение имени папке (FOLDER NAME)

Кнопки диктофона, которые используются для ввода символов

Кнопка	Нажатие	Действие
MENU/ SET	Нажать один раз	Ввод выбранного знака и переход к следующей позиции.
	Нажать и удерживать	Подтверждение имени папки или комментария к файлу.
▲	Нажать один раз	Выбор символа для ввода: с продвижением вперед.
	Нажать и удерживать	Быстрый просмотр символов с продвижением вперед.
▼	Нажать один раз	Выбор символа для ввода: с продвижением назад.
	Нажать и удерживать	Быстрый просмотр символов с продвижением назад.
REW	Нажать один раз	Возврат к предыдущей позиции.
ERASE	-----	Удаление мигающего знака.
FF	Нажать один раз	Переключение между группами (типами) символов.
	Нажать и удерживать	Быстрый просмотр групп (типов) символов.
PLAY	Нажать один раз	Выбор символа для ввода: с переходом вперед через 5 символов.
	Нажать и удерживать	Быстрый просмотр через каждые 5 символов.

6 Используйте следующие приемы для быстрого нахождения символов.

- 1 При нажатии кнопки **FF** Вы будете переходить от одной группы символов к другой (пример: верхний регистр, нижний регистр, шаблон, символы), затем Вы сможете выбрать нужный символ с помощью кнопки **▲** или **▼**.
- 2 Каждый раз при нажатии кнопки **PLAY** Вы будете переходить вперед через 5 символов, чтобы Вы могли быстрее добраться до нужного Вам символа.

(текущий показанный символ) → (пробел) → DICT. → TO DO → A → F → K → P → U → Z → a → f → k → p → u → z → 1 → 6 → , → (→ # → ^ → (пробел) → DICT. → TO DO...

Если Вы нажмете кнопку **PLAY**, когда появится не указанный выше символ, Вы перейдете к ближайшему следующему символу из указанного выше цикла.

При повторном нажатии кнопки **PLAY** Вы будете перескакивать через каждые 5 символов, как описано выше.

пример:

Если Вы нажмете кнопку **PLAY** во время отображения индикации "MEMO"; появится индикация "TO DO".

Если Вы нажмете кнопку **PLAY** во время отображения индикации "B"; появится индикация "F".

Символы для ввода

Тип символа	Действие
Ввод имени папки	DICT. → MEETING → MEMO → NOTE → IDEA → TO DO → REMINDER → LECTURE → SCHEDULE → ARCHIVE
Шаблон Ввод комментария к файлу	TOP PRIORITY → PRIORITY → IMPORTANT → CONFIDENTIAL → PRIVATE → DON'T FORGET → THINGS TO DO → MESSAGE → CONVERSATION → REPORT
Заглавные буквы	A → B → C → D → E → F → G → H → I → J → K → L → M → N → O → P → Q → R → S → T → U → V → W → X → Y → Z
Строчные буквы	a → b → c → d → e → f → g → h → i → j → k → l → m → n → o → p → q → r → s → t → u → v → w → x → y → z
Номера	1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 0
Символы	, → . → ; → ! → _ → (→) → + → - → = → # → \$ → % → & → ' → ^ → @

7 После окончания ввода имени папки нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** дольше 1 секунды.

Этим завершится процесс присвоения имени папке.

(Если Вы хотите продолжить присвоение имен папкам, нажмите кнопку MENU/SET и повторите процедуру с шага 3.)

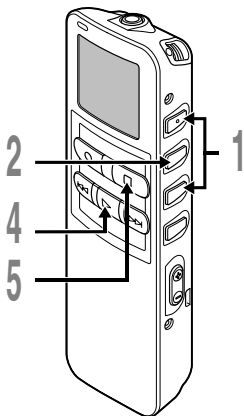
8 Нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть субменю.

Примечания

- Процесс присвоения имени папке закончится автоматически, когда будет введен 12-й символ.
- Если Вы введете больше 12 знаков, на дисплее появится сообщение "OVER-FLOW".
- Вы можете использовать персональный компьютер для того, чтобы легко изменить имена папок в диктофоне (☞ стр. 88).

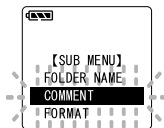
Создание комментария к файлу (COMMENT)

К каждому файлу может прилагаться комментарий длиной до 100 знаков. Если Вы включите дату, время и другую информацию, Вы сможете легко находить файлы без их воспроизведения.



1 Нажмите кнопку ▼ или ▲ на экране субменю и выберите позицию “COMMENT”:

См. стр. 17 и 19 относительно субменю.

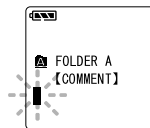


2 Нажмите кнопку MENU/SET.

Начнется процесс создания комментария к файлу.

3 Введите символ.

Если символы вводятся в диктофоне, обратитесь к пункту 5 раздела “Присвоение имени папке” (стр. 61). Если Вы будете вводить символы, используя компьютер, обратитесь к разделу “Редактирование комментариев к файлам” (стр. 88).



4 После окончания ввода комментария нажмите и удерживайте кнопку PLAY дольше 1 секунды.

Это завершит процедуру ввода комментария к файлу.

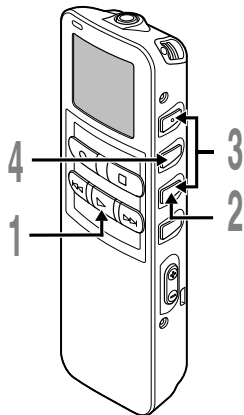
5 Нажмите кнопку STOP, чтобы закрыть субменю.

Примечание

В файлы WMA комментарии можно ввести, только если файлы записаны с помощью диктофонов фирмы Olympus.

Перемещение файлов из одной папки в другую

Записанный файл может переноситься из одной папки в другую.
Файл будет помещен в конце списка файлов в папке назначения.



1 Выберите файл, который хотите переместить, и начните его воспроизведение.

2 Нажмите и удерживайте кнопку **FOLDER** дольше 1 секунды во время воспроизведения файла. На дисплее появится сообщение “MOVE?” (Файл переместить?).

- a Файл, который нужно перенести
- b Текущая папка
- c Папка назначения

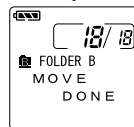
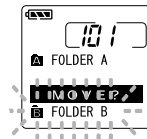
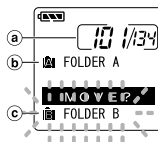
3 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите папку назначения.

Если Вы выберете текущую папку в качестве папки назначения, выбранный файл переместится в конец списка файлов в данной папке.

4 Подтвердите выбор папки назначения нажатием кнопки **MENU/SET**.

Файл перемещается.

На дисплее появится сообщение “MOVE DONE” (перемещение окончено), когда перенос будет завершен.



5

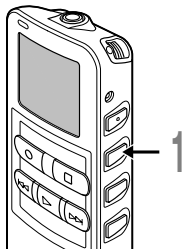
Перемещение файлов из одной папки в другую

Примечания

- Если папка назначения заполнена (имеется максимум – 199 файлов), на дисплее появится сообщение “FOLDER FULL” (папка заполнена). Файлы не могут быть перенесены в эту папку.
- Процесс перемещения будет отменен, если Вы нажмете кнопку STOP или не произведете никаких действий с диктофоном в течение 8 секунд после выбора папки назначения.

Информация на ЖКИ-дисплее

Информация может отображаться на ЖКИ-дисплее в 6 разных форматах после нажатия кнопки DISPLAY. Это позволяет просмотреть информацию о файле и другие установки диктофона.



1 Нажмите кнопку DISPLAY.

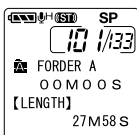
Показания ЖКИ-дисплея будут изменяться каждый раз после нажатия кнопки DISPLAY.

В режиме остановки и воспроизведения

Будут по очереди появляться показания с ① по ⑥. Если файл отсутствует, будут поочередно выводиться показания ⑤ и ⑥.

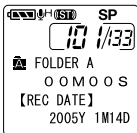
① Продолжительность файла

Показывается время файла.



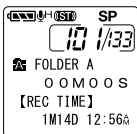
② Временной код

Показывается год, месяц и число, когда создан файл.



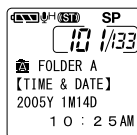
③ Временной код

Показывается год, месяц, число, час и минута, когда создан файл.



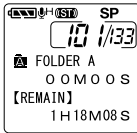
⑥ Текущее время и дата

Показывается текущее время и дата. (При воспроизведении появляется "TIME&DATE" (время и дата) или счетчик времени.)



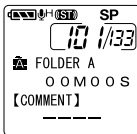
⑤ Оставшийся объем памяти

Показывается оставшееся время записи.



④ Комментарий к файлу*

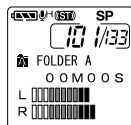
Показывается комментарий, приложенный к файлу. (Если комментария нет, появится знак "----".)



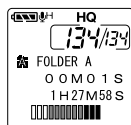
* Если в комментарии много знаков, он будет смещаться в сторону по экрану, пока не будет показан весь.

В режиме записи

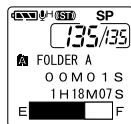
Поочередно выводятся показания ① и ②.



Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи

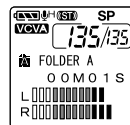


- ① **Уровень записи**
Показывается уровень звука на входе в графическом виде. Показания при стереофонической и монофонической записи отличаются.

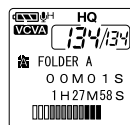
- ② **Индикатор оставшегося объема памяти**
Показывается оставшееся время, доступное для записи, в форме горизонтальных полосок и счетчика с обратным отсчетом.

В режиме записи с голосовой активацией (VCVA)

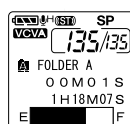
Поочередно выводятся показания ① и ②.



Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи



- ① **Уровень записи в режиме VCVA**
Показывается уровень звука на входе и стартовый уровень в графическом виде. (Выводится сообщение "Waiting", если не достигнут стартовый уровень VCVA). Показания при стереофонической и монофонической записи отличаются.

- ② **Индикатор оставшегося объема памяти**
Показывается оставшееся время, доступное для записи, в форме горизонтальных полосок и счетчика с обратным отсчетом.

Форматирование диктофона (FORMAT)

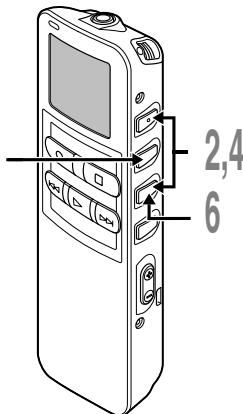
При форматировании диктофона все функциональные установки возвращаются к первоначальному виду*.

Все файлы**, хранящиеся в диктофоне, удаляются.

Если у Вас имеются важные файлы, которые Вы хотите сохранить, подсоедините диктофон к компьютеру и перенесите эти файлы в компьютер перед форматированием диктофона.

* Установки даты и времени не будут стерты, поэтому Вам не нужно устанавливать их заново.

** Защищенные файлы будут также удалены.



5

Форматирование диктофона (FORMAT)

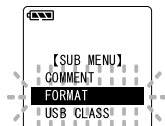
1 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU/SET** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется главное меню (☞ стр. 16, 18).

2 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “**◇SUB MENU**”:

3 Нажмите кнопку **MENU/SET**.
Откроется субменю (☞ стр. 17, 19).

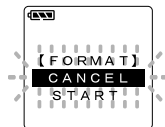
4 Нажатием кнопки **▼** или **▲** выберите позицию “**FORMAT**”:



5 Нажмите кнопку **MENU/SET**.
Начнет мигать индикация “**CANCEL**”.

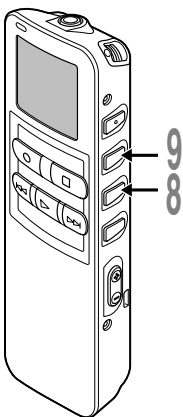
6 Нажатием кнопки **▼** выберите позицию “**START**” (начать).

Начнет мигать индикация “**START**”.
При нажатии кнопки **▲** снова начнет мигать индикатор “**CANCEL**”.



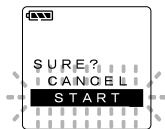
7 Нажмите кнопку **MENU/SET**.
Примерно на 2 секунды появится сообщение “**DATA WILL BE CLEARED**” после чего начнет мигать индикация “**CANCEL**”.





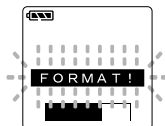
8 Нажмите кнопку ▼ еще раз для выбора позиции “START”.

Начнет мигать индикация “START”. При нажатии кнопки ▲ снова начнет мигать индикатор “CANCEL”.

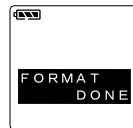


9 Снова нажмите кнопку MENU/SET.

Начнется форматирование, и на дисплее будет мигать индикатор.



После окончания форматирования появится сообщение “FORMAT DONE”.



5

Форматирование Диктофона (FORMAT)

Примечания

- Никогда не форматируйте диктофон с персонального компьютера.
- При форматировании диктофона удаляются все сохраненные данные, в том числе защищенные файлы.
- После форматирования первое имя файла будет 0001.
- Не извлекайте батарейки во время форматирования. Может потребоваться 10 секунд или более для полного удаления.

Использование программного пакета DSS Player

DSS Player позволяет делать следующие операции:

- Прослушивать файлы на ПК или диктофоне, соединив устройства через USB. Переносить файлы из диктофона в ПК и наоборот.
- После обновления (по желанию) у DSS Player Plus появятся различные дополнительные функции (см. стр. 92).

Меры предосторожности при использовании диктофона, подсоединенного к персональному компьютеру

- Когда Вы загружаете файл с диктофона или на диктофон, не отсоединяйте USB-кабель, даже если на экране отображается сообщение, разрешающее сделать это. Данные все еще передаются, пока мигает лампа-индикатор записи/воспроизведения. При отсоединении USB-кабеля обязательно следуйте инструкциям, приведенным на см. стр. 77. Если USB-кабель отсоединить до того, как драйв завершит работу, перенос данных может не осуществиться.
- Не форматируйте драйв диктофона на персональном компьютере. На компьютере невозможно провести инициализацию успешно. Что касается инициализации, следуйте инструкциям экранного меню диктофона (см. стр. 17, 19).
- Программы обзора файлов, такие как Explorer (в Microsoft Windows) отображают имена папок (директорий) иначе, чем их задает диктофон и программа DSS Player.
- Если папки или файлы, хранящиеся в диктофоне, перемещаются или переименовываются с помощью программ обзора файлов, таких как Explorer, или файлы могут стать нераспознаваемыми.
- Данные можно переносить в диктофон и из него, несмотря на то, что драйв диктофона распознается операционной системой ПК с атрибутом “Только чтение”.
- Поскольку шум может мешать работе устройств, находящихся возле диктофона, отключите от него наушники, когда он подключен к компьютеру.

Операционная среда

Базовая операционная среда для DSS Player

ПК:	IBM PC/AT-совместимый компьютер
Операционная система:	Microsoft Windows Me/ 2000 Professional/XP Professional, Home Edition
Процессор:	Intel Pentium класс II – 333 МГц и выше (Для прямой записи на жесткий диск в формате WMA нужен процессор 500 МГц или выше)
RAM:	128МВ и больше (Рекомендуется 256 МВ и больше)
Свободное место на жестком диске:	50 МВ и больше
Драйв:	2-скоростной драйв CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-ROM и выше
Звуковая карта:	Creative Labs Sound Blaster 16 или 100%-совместимая звуковая карта
Браузер:	Microsoft Internet Explorer версия 4.01 SP2 или позже
Дисплей:	800 x 600 точек и больше, 256 цветов и больше
USB-порт:	Один свободный порт
Аудио вход/выход:	Гнездо для наушников или динамики
Прочие:	<ul style="list-style-type: none">• Мышь или подобное координатно-указательное устройство.• Среда, в которой может быть использован Интернет.

Инсталляция программного пакета

Прежде чем Вы подсоедините диктофон к компьютеру и начнете его использовать, Вам следует установить программное обеспечение DSS Player, содержащееся на прилагаемом компакт-диске с программным обеспечением.

Приложения, входящие в “DSS Player”:

- DSS Player: Записи с диктофона можно переносить в компьютер, а затем воспроизводить и организовывать.
- На Вашем компьютере установлена программа Acrobat Reader. Необходимо просмотреть прилагаемое руководство в формате PDF.

Перед инсталляцией обязательно:

- Закройте все программы и приложения.
- Выньте дискету, если она в дисковом.
- Если Вы работаете с Windows 2000 /XP с сетевой конфигурацией, Вы должны войти в систему как администратор.

6

1 Вставьте диск DSS Player в драйв CD-ROM.

Программа инсталляции запустится автоматически. Когда программа запустится, переходите к пункту 4. В противном случае выполняйте пункты 2 и 3.

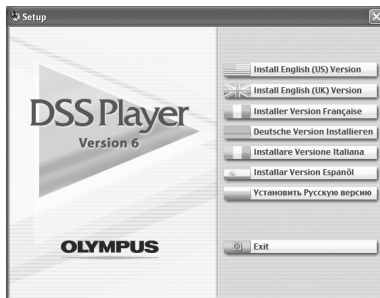
2 Нажмите кнопку [пуск] и выберите [Выполнить].

3 Введите в окно [Открыть] “D:\Setup.exe” и нажмите [OK].

Предполагается, что имя CD-ROM драйва “D”.

4 Появится окно выбора языка инсталляции.

Выберите нужный язык.



Инсталляция DSS Player

5 Зарегистрируйте информацию пользователя.

Введите Ваше имя, название фирмы и серийный номер. Серийный номер см. на упаковке CD-ROM с программой DSS Player. После ввода нажмите [Далее]. Когда появится диалоговое окно для подтверждения, нажмите [Да].

6 Подтвердите свое согласие с условиями лицензионного соглашения.

Вы должны подтвердить свое согласие с условиями лицензионного соглашения, чтобы установить DSS Player. Если Вы согласны с ними, нажмите [Да].

7 Выберите папку, в которую будет инсталлирован DSS Player.

Вы можете выбрать папку, в которую будет инсталлирован DSS Player. Нажмите кнопку [Обзор], чтобы найти нужную Вам папку. Вы можете выбрать папку, указанную по умолчанию, – нажмите кнопку [далее].

Примечание

Если папки, указанной для инсталляции, не существует, появится окно для подтверждения на создание такой папки. Нажмите кнопку [Да].

8 Выберите папку главного меню для программы.

Вы можете поместить программу в другую папку главного меню – например, в [Станартные]. Чтобы выбрать указанную по умолчанию папку, нажмите [далее].

9 Разрешение на копирование файлов.

Подтвердите все “Текущие установки” – нажмите кнопку [далее].

Примечание

Чтобы изменить папку главного меню для программы или папку инсталляции, нажмите кнопку [Назад].

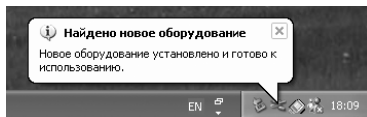
10 Копирование файлов.

Подождите, пока DSS Player инсталлируется в компьютер, затем нажмите кнопку [Готово]. Экран автоматически вернется к стартовому окну.

Инсталляция драйвера

11 Подсоедините диктофон к компьютеру в соответствии с процедурой, описанной в разделе “Подсоединение к компьютеру” (стр. 76).

Когда Вы подсоедините диктофон к компьютеру в первый раз после инсталляции пакета DSS Player, драйвер диктофона будет инсталлирован автоматически. Если драйвер инсталлирован нормально, автоматически запустится DSS Player. (о работе с DSS Player см. страницы, начиная с 80)



Деинсталляция программного обеспечения

Для деинсталляции установленных компонентов программы DSS Player выполните пункты, приведенные ниже.

- 1 Выйдете из программ DSS Player.
- 2 Выберите [панель управления] из меню [пуск].
- 3 Нажмите на [Установка/удаление программ] в окне панели управления.
- 4 Отобразится список приложений, которые были инсталлированы. Выберите программное обеспечение, которое следует деинсталлировать.
- 5 Нажмите кнопку [Изменить/удалить].
- 6 **Подтверждение удаления файла.**
Нажмите кнопку [Да] для начала деинсталляции.
Может появиться дополнительное сообщение, если это случится, прочитайте его внимательно и следуйте предлагаемым инструкциям.
- 7 Когда отобразится экран [Выполнение рабочих операций завершено], нажмите кнопку [Готово] для завершения деинсталляции.

Примечание

Созданные Вами голосовые файлы хранятся в папке [MESSAGE]. Если они Вам не нужны, удалите их. Вы можете проверить расположение папки [MESSAGE], нажав на [Параметры] в меню [Инструменты] перед деинсталляцией.


Использование интерактивной справки


Есть следующие способы открытия интерактивной справки:

- Нажмите кнопку [пуск], выберите [Все программы], затем [Olympus DSS Player], и нажмите на [Справка].
- При открытом DSS Player выберите пункт [Содержание] из меню [Справка].
- При открытом DSS Player нажмите ключ [F1] на клавиатуре.

Поиск по содержанию

1 Когда появится окно интерактивной справки, нажмите на закладку **Содержание**.

2 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму  **возле названия нужного раздела.**
Появится название раздела.

3 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму  **возле нужного раздела.**
Появится объяснение выбранного раздела.

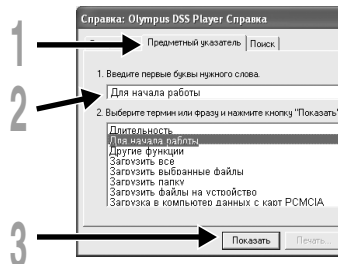


Поиск по ключевому слову

1 Когда появится окно интерактивной справки, нажмите на закладку **Указатель**.

2 Введите текст.
Соответствующие запросу ключевые слова будут найдены автоматически.

3 Выберите раздел, затем нажмите **[Показать]**.
Появится объяснение выбранного раздела.

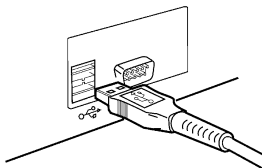


Примечание

Более подробная информация о меню и операциях содержится в интерактивной справке. Вы сможете пользоваться интерактивной справкой после инсталляции DSS Player.

Подсоединение к компьютеру



Перед подсоединением диктофона убедитесь, что инсталляция DSS Player завершена.



Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля

- 1 Отключите переключатель **HOLD**.
- 2 Подсоедините соединительный кабель USB к порту USB или концентратору USB вашего персонального компьютера.
- 3 Убедитесь в том, что диктофон остановился, и подсоедините кабель USB к соединительному порту внизу диктофона.




Пожалуйста, подсоедините соединительный кабель USB так, чтобы метка  совпала с меткой  соединительного порта диктофона. При подсоединенном кабеле USB на диктофоне будет отображаться индикация "STORAGE REMOTE".

Если открыть значок "Мой компьютер" при подсоединенном диктофоне, будет показан съемный диск. Если появится окно "Мастер обновления оборудования", отмените работу мастера нажатием кнопки [Отмена], а затем установите программу DSS Player.

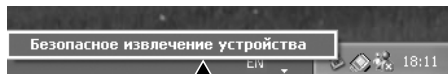
Примечания

- При подсоединении данного диктофона к персональному компьютеру и использовании программного пакета DSS Player, в меню диктофона установите класс USB (стр. 99) в позицию "MASS STORAGE". При установке "AUDIO CLASS" диктофон не будет распознаваться как съемный диск.
- В качестве соединительного кабеля USB всегда следует использовать прилагаемый специальный кабель. При использовании кабелей других фирм возможны проблемы. Также не следует подсоединять этот специальный кабель к изделиям других фирм.

Отсоединение от компьютера

1 Нажмите на пиктограмму  в панели задач в нижнем правом углу экрана. Нажмите [Безопасное извлечение устройства].

В случае Windows Me будет указано [Stop USB Disk-Drive]. Буква драйва будет отличаться в зависимости от используемого компьютера.



2 Отсоедините USB-кабель.

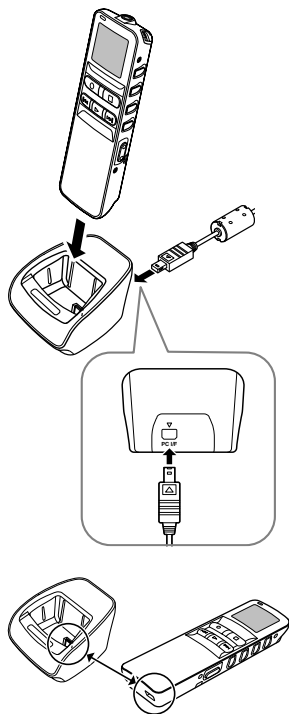
Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.
- При подсоединении диктофона к персональному компьютеру питание будет подаваться по кабелю USB.
- Информация о USB-порте или USB-концентраторе компьютера содержится в инструкции к компьютеру.
- Убедитесь, что Вы подсоединяете USB-кабель напрямую к USB-порту компьютера или к USB-концентратору с автономным питанием (подключение с сетевым адаптером).
- Обязательно вставляйте штекер кабеля до упора во избежание сбоев в работе диктофона.
- Отключите переключатель HOLD.

Подсоединение к компьютеру с помощью приставки

6



Подсоединение к компьютеру



Поместите диктофон на приставку

1 Подсоедините соединительный кабель USB к порту USB или концентратору USB вашего персонального компьютера.

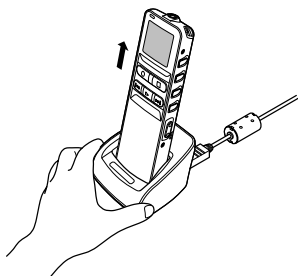
2 Подсоедините соединительный кабель USB к приставке.

Подсоедините кабель USB меткой , обращенной вверх, так, чтобы она совпала с меткой  соединительного порта приставки.

3 Убедитесь в том, что диктофон находится в режиме остановки, и установите его на приставку.

При подсоединенном кабеле USB на диктофоне будет отображаться индикация "STORAGE REMOTE".





Снимите диктофон с приставки

Выполните шаг 1 раздела “Отсоединение от компьютера” (стр. 77).

Для предотвращения повреждения или потери данных, убедитесь в том, что лампа-индикатор записи/воспроизведения не горит, и извлеките диктофон и соединительный кабель USB из приставки.


Примечания

- При подсоединении данного диктофона к персональному компьютеру и использовании программного пакета DSS Player, в меню диктофона установите класс USB (стр. 99) в позицию “MASS STORAGE”. При установке “AUDIO CLASS” диктофон не будет распознаваться как съемный диск.
- Убедитесь, что Вы подсоединяете USB-кабель напрямую к USB-порту компьютера или к USB-концентратору с автономным питанием (подключение с сетевым адаптером).

Работа программ DSS Player

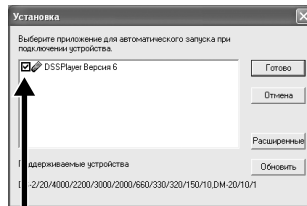
Подсоединив диктофон к компьютеру, Вы можете автоматически открыть программу.

Отключение автоматического запуска

1 Правой кнопкой мыши нажмите на пиктограмму  в панели задач в нижнем правом углу экрана, и выберите установку [Идет установка].

Приложение, которое активизирует установку, будет отображаться в диалоговом режиме.

2 Нажмите значок возле [DSS Player Версия 6]. Контрольная метка возле [DSS Player Версия 6] исчезнет. Для автоматического запуска нажмите кнопку еще раз, чтобы появилась контрольная метка.



Запуск вручную

1 Запустите Windows.

2 Нажмите кнопку [пуск], выберите [Все программы], затем [Olympus DSS Player].

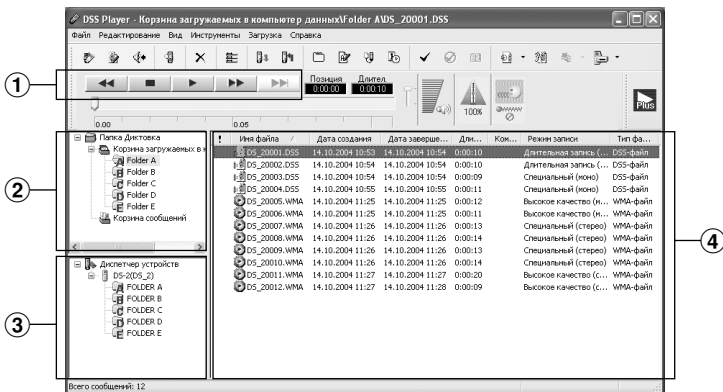
3 Нажмите на [Olympus DSS Player].



Примечание

Вы не сможете одновременно запустить более, чем одну программу DSS Player, или несколько копий одной и той же программы.

Названия окон (DSS Player)



* Главное окно, показываемое при запуске DSS Player

① Play Control Bar (Контрольная панель воспроизведения)

Кнопки для управления воспроизведением и остановкой голосовых файлов.

② Dictation Folder Window (Окно папки диктовки)

Показывает структуру папок, содержащих файлы DSS, WMA и WAVE в компьютере.

③ Device Manager Window (Окно управления устройством)

Показывает структуру папок диктофона.

④ Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов)


Показывает папки, выбранные в окнах ② и ③.

6

Названия окон (DSS Player)

Импортирование голосовых файлов в компьютер

Импортирование голосовых файлов в компьютер называется загрузкой. Существует три способа загрузки голосовых файлов в компьютер с помощью DSS Player:

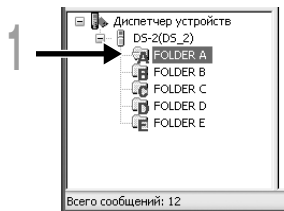
- Загрузить отдельные файлы
Загрузка одного или нескольких голосовых файлов в компьютер.
- Загрузить папку
Загрузка всех голосовых файлов в одной папке.
- Загрузить все
Нажмите на пиктограмму  и загрузите все имеющиеся в диктофоне голосовые файлы в компьютер.

Ниже описана процедура “Загрузить выбранные файлы”. Пояснения по операциям “Загрузить папку” и “Загрузить все” содержатся в интерактивной справке.

Загрузить отдельные файлы

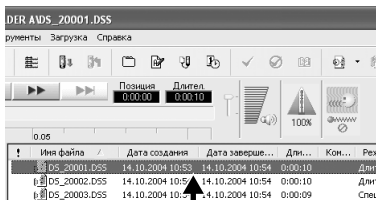
1 Выберите папку.

В окне Device Manager выберите папку, содержащую файл, который нужно загрузить. На иллюстрации выбрана папка А.



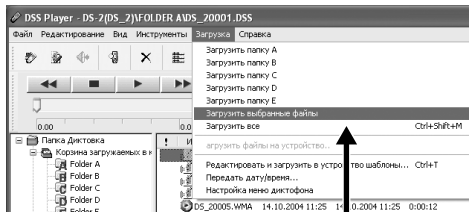
2 Выберите голосовой файл.

Выберите голосовой файл, который нужно загрузить, в окне Voice File List Box. Чтобы выбрать более одного файла, нажмите и удерживайте кнопку [Ctrl] или [Shift] и выбирайте файлы. На иллюстрации выбран один файл.



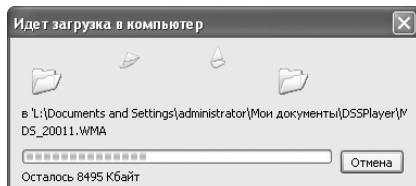
3 Загрузите голосовой файл.

В меню [Загрузка] нажмите [Загрузить выбранные файлы].



4 Загрузка окончена.

Не отсоединяйте кабель USB, пока лампа-индикатор записи/воспроизведения на диктофоне мигает. Отсоединение кабеля USB при мигающей лампе диктофона приведет к потере или повреждению данных.




Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.
- В зависимости от размера голосового файла и характеристик компьютера, загрузка файла может занять некоторое время.
- Перенесенные файлы будут сохранены в папку загрузки, соответствующую папке в диктофоне. (Пример: Голосовой файл, загруженный из папки А, будет сохранен в папку загрузки А в компьютере.)
- Если в компьютере уже имеется файл с именем, датой и временем создания таким же, как у загружаемого файла, последний не будет переноситься.

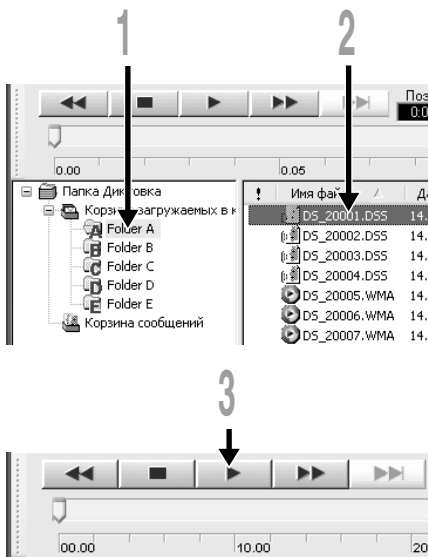
Воспроизведение голосового файла

1 Выберите папку.
Выберите папку, содержащую файл, который нужно воспроизвести.

2 Выберите голосовой файл.
В окне Voice File List Box выберите голосовой файл, который нужно воспроизвести.

3 Воспроизведите голосовой файл.
Нажмите на кнопку  в панели Play Control Bar.

Могут использоваться и другие функции управления, такие как ускоренная перемотка назад, ускоренная перемотка вперед, остановка, контроль скорости воспроизведения, регулировка громкости, ось времени и переход по индексным пометкам. Описания содержатся в интерактивной справке.



Имя файла

Имена файла присваиваются по следующей форме:

DS20 0001.DSS

Расширение

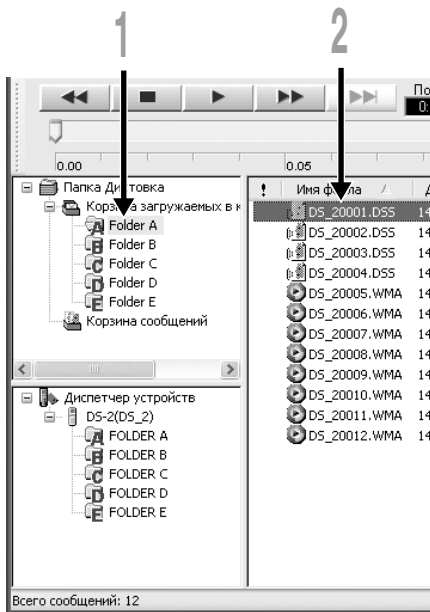
Номер файла ... Серийный номер, автоматически присваиваемый цифровым диктофоном.

ID-код пользователя Имя, присвоенное цифровым диктофоном. По умолчанию диктофон присваивает имя "DS20". ID-код может быть изменен с помощью DSS Player (☞ стр. 88).

Загрузка голосовых файлов в диктофон

DSS Player обладает функцией, позволяющей Вам загружать звуковые файлы формата DSS из компьютера в диктофон.

- 1 Выберите папку.**
Выберите папку, содержащую голосовой файл, который нужно загрузить, из окна Dictation Folder.
- 2 Выберите голосовой файл.**
Выберите голосовой файл, который нужно загрузить, из окна Voice File List Box.
- 3 Выберите папку для загрузки.**
В меню [Загрузка] выберите [загрузить файлы на устройство] или нажмите на пиктограмму Upload. Как только появится окно списка папок с файлом, который должен быть загружен, выберите папку, из которой должен быть загружен файл.
- 4 Загрузите голосовой файл.**
Голосовой файл загрузится в диктофон.



5 Загрузка окончена.

Когда экран передачи закроется и индикаторная лампочка записи/воспроизведения диктофона погаснет, загрузка завершится.

Вы также можете перетащить файлы из окна Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов) в окно Device Manager (Окно управления устройством).

.....

Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.
- Если одноименный файл существует в папке данного диктофона, он не может быть перенесен.

Отправка голосовых файлов по электронной почте

Звуковые файлы хранятся в папке Message на жестком диске. Если Вы хотите отправить голосовой файл, присоединив его к электронной почте, выберите файл из папки Message.

Расположение папки Message можно определить в пункте “Загрузить папку” после нажатия [Options] в меню [Инструменты].

Файл может быть воспроизведен при помощи программы DSS Player-Lite, даже если у получателя нет пакета DSS Player. Бесплатная программа DSS Player-Lite может быть загружена с домашней страницы Olympus.

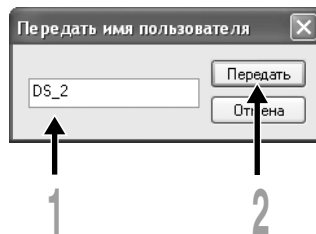
http://www.olympusamerica.com/cpg_section/cpg_downloads.asp

http://olympus-europa.com/consumer/2590_software.cfm

Изменение ID-кода пользователя

ID-код пользователя используется в именах файлов, записанных цифровым диктофоном.

- 1 Введите ID-код пользователя в окне [Передать имя пользователя].**
В меню [Загрузка].
- 2 Нажмите на кнопку [Передать].**
Новый ID-код пользователя будет передан цифровому диктофону.



Примечание

НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.

Изменение имени папки

Изменение имени папки в окне Voice Folder

Вы можете изменить имя папки, используя команду [Переименовать папку] меню [Редактирование]. Имя папки может иметь длину до 20 символов и не должно содержать символов \/:*?"<>|.

Изменение имени папки в окне Device

Нажмите правой кнопкой мыши имя папки, которое нужно изменить, выберите [Переименовать папку] и введите новое имя папки.

Имена папок в окне Device Window состоят из строк длиной не более 12 однобайтовых буквенно-цифровых символов.

Примечание

НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.

7 Редактирование комментариев к файлам

Вы можете использовать персональный компьютер для создания или редактирования комментариев к файлам в DSS Player в окне [Редактировать комментарий] и переносить их из компьютера в диктофон. Вы также можете редактировать комментарии к файлам, импортированным из диктофона в персональный компьютер.

Выберите команду [Редактировать комментарий] в меню [Инструменты].

Комментарии к файлам могут использовать до 100 буквенно-цифровых знаков и символов.

Примечание

НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.

Редактирование шаблона

Вы можете редактировать шаблоны имен папок и комментариев к файлам в DSS Player в окне [Регистрация и загрузка шаблонов] и переносить их в диктофон. Шаблоны, загруженные с диктофона, также могут быть отредактированы.

Выберите команду [Редактировать и загрузить в устройство шаблоны] в меню [Загрузка] для открытия окна [Регистрация и загрузка шаблонов].

Максимальное количество символов, которое может быть введено, составляет 8 символов для имени папки и 20 символов для комментария.

Перенести отредактированное содержимое в диктофон

Сохранить отредактированное содержимое

Прочсть сохраненное содержимое

Удалите отредактированное содержимое

Загрузите шаблоны из диктофона

Перенести все комментарии и информацию о папках в диктофон

Удалить все измененное содержимое

Закрыть диалоговое окно

Примечание

НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.


Микрофон USB/Динамик USB

При подсоединении к персональному компьютеру диктофон может использоваться в качестве динамика или микрофона USB. В качестве динамика USB диктофон может выводить речевой сигнал вместо динамика персонального компьютера. При использовании в качестве микрофона Вы можете записать речь на Ваш персональный компьютер, используя Ваше любимое приложение.

Установка аудио

Чтобы использовать диктофон как динамик USB или микрофон USB с помощью программы DSS Player, после подключения к компьютеру необходимо изменить установку в разделе “MASS STORAGE” на “AUDIO CLASS”. При изменении в первый раз на компьютер будет установлен драйвер.

После подсоединения выполните следующие установки.

- 1 Нажмите иконку  на панели инструментов для изменения диктофона на звуковое устройство.

Использование в качестве динамика USB

Если данный пиктограмму подсоединен посредством USB, он может функционировать в качестве динамика USB. При этом USB, вывод звука может быть осуществлен через диктофон без вывода звука через динамики, присоединенные к компьютеру.

Выберите пункт [Выбор динамика] в строке меню [Инструменты] и измените назначение вывода.



Использование в качестве микрофона USB

Если данный диктофон подсоединен посредством USB, он может функционировать в качестве микрофона USB. Кроме того, после обновления (см. стр. 92) до версии DSS Player Plus, с помощью программ распознавания речи или других приложений, использующих данный диктофон в качестве микрофона, можно записать речь в компьютер.

Windows 2000, Me

Выберите [панель управления] → [(Звук и) мультимедиа] → закладку [Аудио], и выберите [Аудиоустройство USB] из записывающих устройств.

Windows XP

Выберите [панель управления] → [Звуки и аудиоустройства] → закладку [Аудио], и выберите [Microphone Control (DVR)] из устройств записи.

Примечания

- Если класс USB установлен в позицию "AUDIO CLASS" в меню диктофона, диктофон не будет отображаться как съемный диск. Переустановите класс в позицию "MASS STORAGE"; а затем выполните подключение к компьютеру.
- Изменение динамика USB может быть выполнено через [панель управления] так же, как и микрофона USB.
- При использовании в качестве микрофона USB, независимо от режима записи диктофона, он становится стереофоническим микрофоном USB. При подсоединении данного диктофона и внешнего микрофона используйте стереофонический микрофон.

Plus


Функция обновления

Программное обеспечение “DSS Player” позволяет произвести обновление до версии “DSS Player Plus” с расширенной функциональностью. Дополнительно к функциям DSS Player она поддерживает распознавание речи с помощью специальных программ, объединение и совместный доступ к файлам, а также управление меню диктофона.

Приобретение и обновление

Для приобретения программного обеспечения “DSS Player Plus” и обновления программного пакета “DSS Player” выполняется следующая процедура.

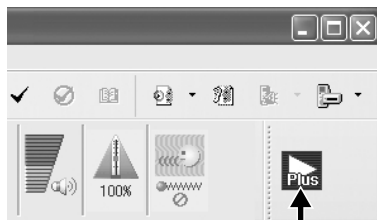
1 Запустите DSS Player.

Пожалуйста, см.  стр. 80 для получения информации о методе запуска.

2 Нажмите кнопку для выбора пункта [Купить новую лицензию для DSS Player Plus] в меню [Справка].

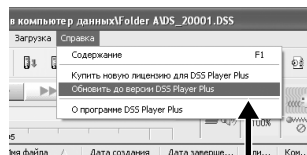
Запустится Web-браузер, и отобразится сайт приобретения программного обеспечения DSS Player Plus. Пожалуйста, выполняйте операции в соответствии с руководством на экране.

По завершении покупки номер лицензии будет передан по почте.



2

- 3** Выберите пункт [Обновить до версии DSS Player Plus] из меню [Справка].
Отобразится диалоговое окно “Обновить до версии DSS Player Plus”.



3

- 4** Введите приобретенный номер лицензии в диалоговом окне [Обновить до версии DSS Player Plus], и нажмите кнопку [Говово].

При следующей загрузке будет выполнено обновление программного обеспечения DSS Player до версии DSS Player Plus.



Обновление до версии DSS Player Plus

После обновления заголовок главного меню изменится на [DSS Player Plus]. Также, Вы можете подтвердить прохождение обновления путем выбора пункта [О программе DSS Player] из меню [Справка] на панели инструментов. В информационном окне версии должно отображаться [DSS Player Plus].

Примечания

- Для приобретения лицензионного номера требуется среда, в которой может быть использован Интернет.
- Пожалуйста, ознакомьтесь на Web-сайте с подробностями, относящимися к приобретению лицензионного номера.

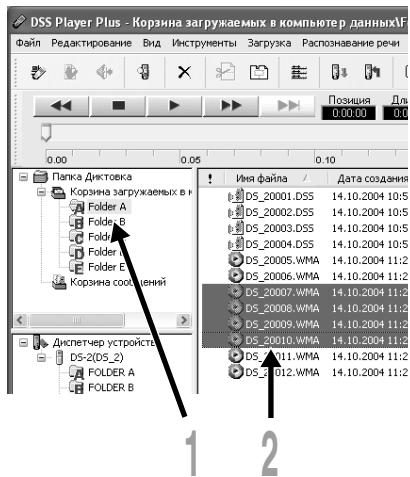
В программной среде DSS Player Plus несколько указанных голосовых файлов могут быть объединены, и может быть создан один голосовой файл.

1 Выберите папку.

Выберите папку, содержащую файлы, которые нужно объединить, из окна Dictation Folder Window (Окно папки диктовки).

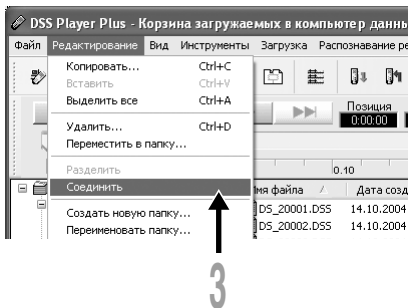
2 Выберите голосовые файлы.

Выберите несколько файлов, которые нужно объединить, из окна Voice File List (Окно списка голосовых файлов).



3 Выберите пункт [Соединить] из меню [Редактирование] или нажмите кнопку .

Будет отображено диалоговое окно объединения файлов, где будут перечислены файлы, выбранные при выполнении процедуры пункта 2.



4 Установите последовательность файлов.

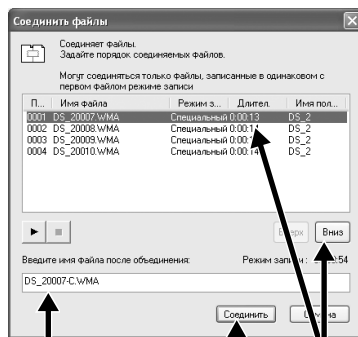
последовательность воспроизведения файлов может быть изменена. Выберите файл и передвиньте файл в соответствующее положение, используя кнопки [Вверх] или [Вниз] для изменения последовательности.

5 Введите имя файла.

Имя файла создается автоматически после объединения и также оно может быть введено по выбору.

6 Нажмите кнопку [Соединить].

Результирующий файл будет сохранен под названием, указанным при выполнении процедуры пункта 5, и сохранен в выбранной папке.



Примечание

Если файлы для объединения имеют разные режимы записи, будет выбран режим файла, указанного сверху.

Один указанный голосовой файл может быть разделен на два файла в программной среде DSS Player Plus.

1 Выберите папку.

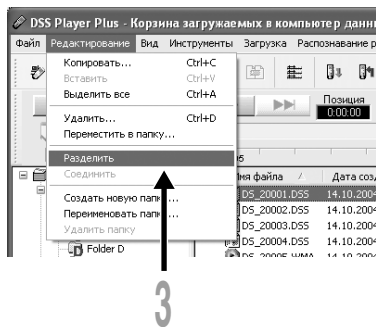
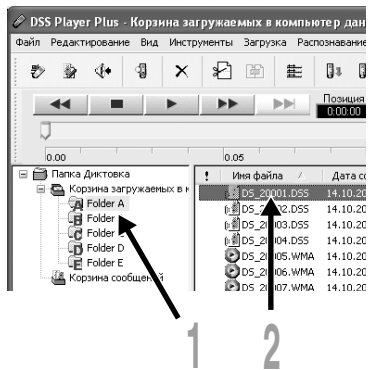
Выберите папку, содержащую файл, который нужно разделить, из окна Dictation Folder Window (Окно папки диктовки).

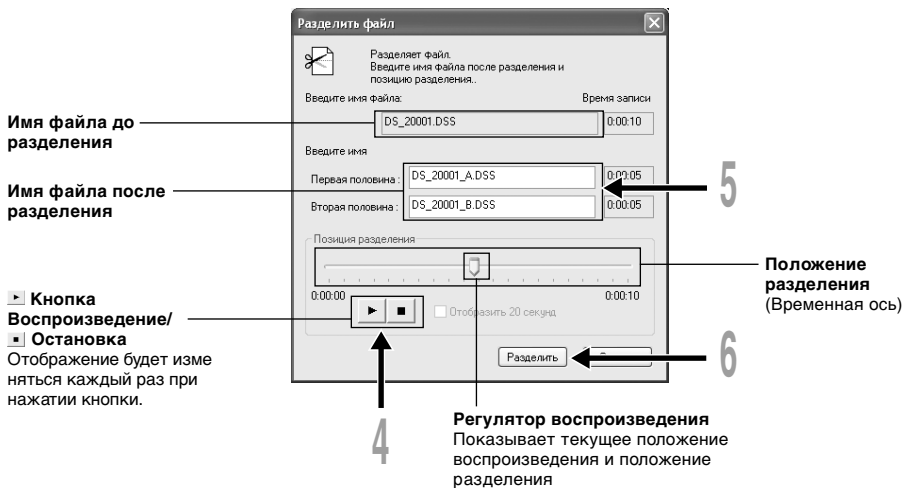
2 Выберите голосовые файлы.

Выберите один файл для разделения из окна Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов).

3 Выберите пункт [Разделить] из меню [Редактирование] или нажмите кнопку .

Отобразится диалоговое окно установки файла, который нужно разделить.





4 Установите положение разделения.

Нажмите кнопку ▶ для воспроизведения файла, и нажмите кнопку ■ в положении, в котором нужно произвести разделение.

Положение регулятора воспроизведения на временной оси показывает текущее положение воспроизведения и положение разделения (перемещение регулятора воспроизведения вправо или влево повлечет за собой его перемещение к положению разделения).

5 Введите имя файла.

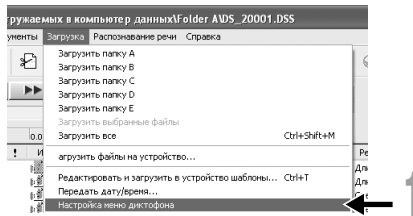
Имя файла создается автоматически после разделения и также оно может быть введено по выбору.

6 Нажмите кнопку [Разделить].

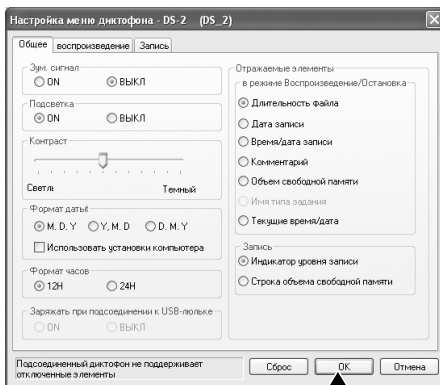
Разделение файла будет завершено, и имя файла, указанное при выполнении процедуры пункта 5, будет сохранено.

Установка меню данного диктофона может быть изменена в окне компьютера “Настройка меню диктофона”.

- Выберите пункт [Настройка меню диктофона] из меню [Загрузка].**
Отобразится диалоговое окно установки меню диктофона.

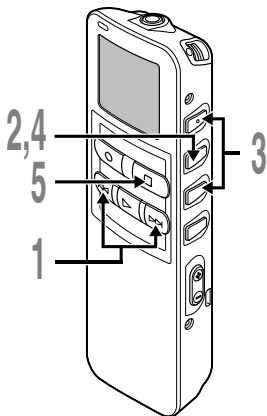


- Выполните установку меню.**
Нажмите изменяемую селективную кнопку и введите критерий.
- Нажмите кнопку [OK].**
Установленное содержимое будет перенесено в диктофон.



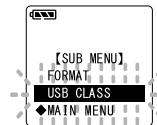
Изменение класса USB (USB CLASS)

Если данный диктофон используется в качестве микрофона USB с другими приложениями, для диктофона должен быть установлен класс USB "AUDIO CLASS".



1 Нажмите кнопку ▼ или ▲ на экране субменю и выберите позицию "USB CLASS".

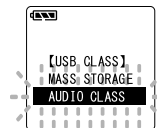
См. стр. 17 и 19 относительно субменю.



2 Нажимайте кнопку MENU/SET.

Начнется процесс установки класса USB.

3 Нажимайте кнопку ▼ или ▲ до появления на дисплее мигающего сообщения "AUDIO CLASS".



4 Нажатием кнопки MENU/SET завершите установку.

5 Нажмите кнопку STOP, чтобы закрыть субменю.

При подсоединении диктофона к компьютеру в первый раз после изменения установки на "AUDIO CLASS" в компьютер будет автоматически установлен драйвер. Во время соединения с компьютером с установкой "AUDIO CLASS" на дисплее диктофона будет отображаться индикация "USB SPEAKER or USB MICROPHONE REMOTE".



Использование в качестве внешней памяти компьютера

Когда диктофон подсоединен к компьютеру, Вы можете загружать данные из памяти диктофона в компьютер и пересылать данные из компьютера в память диктофона.

Например, копирование данных из ПК в диктофон с помощью программы Проводник

- 1 Запустите Windows.**
- 2 Подсоедините диктофон к компьютеру.**
Что касается процедуры подсоединения, обращайтесь к разделу “Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля” (стр. 76).
- 3 Откройте окно программы Проводник.**
Появится диктофон в виде пиктограммы съемного устройства.
- 4 Скопируйте данные.**
Во время записи или копирования данных лампа-индикатор записи/воспроизведения на диктофоне будет мигать.

Перед отсоединением диктофона от персонального компьютера обратитесь к разделу “Отсоединение от компьютера” (стр. 77).

Примечание

НИКОГДА не отсоединяйте USB-кабель при мигающей лампе-индикаторе записи/воспроизведения. В противном случае могут удалиться данные.

Список оповещающих сообщений

Сообщение	Значение	Объяснение	Действие
BATTERY LOW	Низкий заряд батареек	Заряд батареек становится низким.	Замените батарейки на новые (☞ стр. 11).
FILE PROTECTED	Защита от удаления	Была попытка удаления защищенного файла.	Снимите защиту с файла (☞ стр. 55).
INDEX FULL	Индексные пометки исчерпаны	В файле максимальное количество индексных пометок – 16.	Удалите ненужные индексные пометки (☞ стр. 56).
INDEX CAN'T BE ENTERED	Файл не поддерживает индексных пометок	Попытка включить индексные пометки файлов WMA в музыкальные файлы или в файлы, записанные не этим диктофоном.	Вы можете устанавливать индексные пометки только в голосовые файлы, записанные этим диктофоном или диктофонами IC фирмы Olympus.
FOLDER FULL	Папка заполнена	Папка полностью заполнена (максимум 199 файлов).	Удалите ненужные файлы (☞ стр. 51).
	Максимальное количество	В папке назначения уже имеется максимальное количество файлов (199).	Удалите ненужные файлы (☞ стр. 51).
OVER-FLOW	Введено слишком много знаков	Превышено максимальное количество знаков, которое может быть зарегистрировано.	Уменьшить количество знаков до установленного лимита. В имя файла может вводиться до 12 знаков (☞ стр. 61-63). До 100 знаков может вводиться в комментарий к файлу (☞ стр. 64).
COMMENT CAN'T BE ENTERED	Файл не поддерживает комментарий	Попытка включить комментарии в файлы WMA.	Вы можете включать комментарии только в голосовые файлы, записанные этим диктофоном или диктофонами IC фирмы Olympus.
MEMORY ERROR	Ошибка встроенной памяти	Ошибка во встроенной памяти.	Это неисправность. Обратитесь в магазин, где был приобретен диктофон, или в сервисный центр Olympus для починки.

Сообщение	Значение	Объяснение	Действие
MEMORY TROUBLE	Проблема с внутренней флэш-памятью	Проблема с внутренней памятью.	Это неисправность. Обратитесь в магазин, где был приобретен диктофон, или в сервисный центр Olympus для починки.
MEMORY FULL	Нет свободной памяти	Нет свободного места во встроенной памяти.	Удалите ненужные файлы (см. стр. 51).
MEMORY FULL, CONTINUE?	Память заполнена, продолжать?	Не хватает объема оставшейся памяти для записи по заданному времени.	Переустановите, выбрав позицию “YES” или “NO” (см. стр. 30). Если выбирается позиция “NO”, переустановите еще раз после удаления ненужных файлов и освобождения достаточного объема памяти.
START/END TIME SETTING CAN'T BE THE SAME	Начальная/конечная установка времени не может быть одинаковой	В этот раз начало/окончание установлено одинаковым.	Установите начало/окончание еще раз.
NO FILE	Нет файла	В папке не обнаружено файлов.	Выберите другую папку.
FORMAT ERROR	Ошибка форматирования	Была ошибка при форматировании памяти диктофона.	Повторите форматирование памяти (см. стр. 68).
SAME NAME FILE EXISTS	Одинаковое имя файла	Попытка создать или сохранить файл, имеющий одинаковое имя с файлом, существующим в папке.	Измените имя файла.
SYSTEM ERROR	Системная ошибка	В диктофоне обнаружена системная ошибка.	Это неисправность. Обратитесь в магазин, где был приобретен диктофон, или в сервисный центр Olympus для починки.

Устранение возможных неполадок

Симптом	Возможная причина	Действие
На дисплее ничего не появляется	Батарейки неправильно вставлены.	Проверьте полярность.
	Батарейки разрядились. Диктофон в режиме HOLD.	Замените батарейки на новые (см. стр. 11). Выведите диктофон из состояния HOLD (см. стр. 12, 13).
Диктофон не работает	Диктофон в режиме HOLD.	Выведите диктофон из состояния HOLD (см. стр. 12, 13).
	Батарейки разрядились.	Замените батарейки на новые (см. стр. 11).
Запись не производится	Осталось мало свободной памяти.	Удалите ненужные файлы (см. стр. 51).
	Имеется максимально возможное количество файлов.	Посмотрите в другую папку.
При воспроизведении не слышен звук	Подсоединены наушники.	Отсоедините наушники, чтобы использовать встроенный динамик.
	Кнопка VOL установлена в положение 0.	Отрегулируйте положение кнопки VOL.
Не возвращается назад с помощью указанного интервала пропуска.	Шаг автовозврата установлен в положение "1 SEC SKIP" или "2 SEC SKIP".	Установите шаг автовозврата в положение "OFF" в установке меню (см. стр. 44).
Удаление не производится	Файл защищен от удаления.	Снимите защиту с файла (см. стр. 55).
При воспроизведении слышен шум	Во время записи диктофон встряхивался.	—
	Во время записи или воспроизведения диктофон находился вблизи мобильного телефона или источника флуоресцентного света.	Переместите диктофон.
Уровень записи очень низкий	Установлена низкая чувствительность микрофона.	Установите чувствительность микрофона в режим CONFERENCE и попробуйте снова (см. стр. 25).
Невозможно сделать индексные пометки	Уже установлено максимальное количество пометок (16).	Удалите ненужные индексные пометки (см. стр. 56).
	Файл защищен от удаления.	Снимите защиту с файла (см. стр. 55).

Симптом	Возможная причина	Действие
Невозможно найти записанный файл	Файл в другой папке.	Перейдите в другую папку.
Скорость воспроизведения не изменяется	Функция подавления шумов установлена в позицию “LOW” или “HIGH”.	Установите функцию подавления шумов в позицию “OFF”, или вернитесь к нормальному воспроизведению (☞ стр. 47).
Не удается подсоединиться к компьютеру при помощи приставки	Установкой класса USB является “AUDIO CLASS”.	Установите класс USB “MASS STORAGE” в установке меню данного диктофона (☞ стр. 99).

Аксессуары (опционные)

Стереофонический микрофон: ME51S

Вы можете сделать запись, полную реалистических ощущений, доступных только при стереофонической записи. Вы также можете получить четкий звук с меньшим количеством шумов в формате WMA.

Монофонический микрофон с подавлением шумов: ME12

(микрофон для диктовки)

Используется для получения чистой записи Вашего голоса благодаря снижению влияния окружающих шумов.

Никель-металлогидридный аккумулятор: BR401

Высокоэффективные аккумуляторы с длительным ресурсом.

Соединительный шнур: KA333

Соединяет гнездо микрофона в диктофоне с радиоприемником или другим источником звука.

Адаптер-переходник для гнезда: PA3

Адаптер для подсоединения устройств, таких как микрофоны, с мини-штекером диаметром 2,5 мм к минигнезду диктофона диаметром 3,5 мм.

Комплект транскрибирования для персонального компьютера: AS-2300

Комплект транскрибирования AS-2300 обеспечит Вас ножным переключателем, головным телефоном и программным обеспечением DSS Player для облегчения транскрибирования записей DSS/WMA.

Спецификации

Формат записи

DSS (цифровой стандарт речи)
WMA (Windows медиа-аудио)

Уровень на входе

-70 dBv

Заданная частота

Режим STEREO HQ : 44,1 КГц
Режим STEREO SP : 44,1 КГц
Режим HQ : 44,1 КГц
Режим SP : 12 КГц
Режим LP : 8 КГц

Частотный диапазон

Режим STEREO HQ : 100 — 17000 Гц
Режим STEREO SP : 100 — 8000 Гц
Режим HQ : 100 — 7000 Гц
Режим SP : 200 — 5000 Гц
Режим LP : 200 — 3000 Гц

Время записи

Режим STEREO HQ : 2 ч. 10 мин.
Режим STEREO SP : 4 ч. 20 мин.
Режим HQ : 8 ч. 45 мин.
Режим SP : 20 ч. 55 мин.
Режим LP : 44 ч. 45 мин.

Срок службы щелочных батареек

На запись:
Около 15 часов (стерео)
Около 18 часов (моно)
На воспроизведение:
Около 10 часов (стерео)
Около 11 часов (моно)

Срок службы никель-металлогидридного аккумулятора (BR-401)

На запись:
Около 12 часов (стерео)
Около 14 часов (моно)
На воспроизведение:
Около 8 часов (стерео)
Около 9 часов (моно)

Носитель записи

Внутренняя память: 128 MB

Динамик

Встроенный, круглый, диаметр 23 мм

Гнездо микрофона

Диаметр 3,5 мм, мини-гнездо,
сопротивление 2 кОм или больше

Гнездо наушников

Диаметр 3,5 мм, мини-гнездо
сопротивление 8 Ом или больше

Макс. мощность на выходе (3В постоянный ток)

200 мВт или больше (динамик на 8 Ом)

Требования к питанию

Расчетное напряжение: 3В
Внешний источник питания:
Две щелочные батарейки AAA
(LR03 или R03) или два никель-
металлогидридных аккумулятора.

Размеры

122,5 x 37,5 x 17,5 мм
(без выступающих частей)

Масса

80 г (с учетом батареек)

* Спецификации и дизайн могут изменяться без объявлений.

* Срок службы батареек определяется фирмой Olympus. Он в большой степени зависит от типа используемых батареек и условий эксплуатации.

Техническая помощь и обслуживание

Приведенные ниже координаты – только для решения технических вопросов и помощи относительно диктофона и программного обеспечения OLYMPUS.

◆ Горячая техническая линия для США и Канады
1-888-553-4448

◆ E-mail адрес для пользователей в США и Канаде
distec@olympus.com

◆ Горячая техническая линия для Европы,
бесплатный звонок
00800 67 10 83 00
для Австралии, Бельгии, Великобритании, Финляндия, Германии, Дании, Италии,
Люксембурга, Нидерландов, Португалии, Испании, Норвегии, Франции, Швейцарии,
Швеции.

Платные номера для остальных стран Европы
+49 180 567 1083
+49 40 23773 899

◆ E-mail адрес для пользователей в Европе
dss.support@olympus-europa.com

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. 03-3340-2111

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

2 Corporate Center Drive, PO BOX 9058 Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 1-800-622-6372

OLYMPUS EUROPA GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. 040-237730
(Letters) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg. Germany.

OLYMPUS UK LTD.

2-8 Honduras Street, London EC1Y 0TX, United Kingdom Tel. 020-7253-2772

OLYMPUS (CHINA) INVESTMENT CO., LTD.

Room 2201, North Tower, Beijing Kerry Center, No.1 Guang Hua Road, Chao Yang District, Beijing, P.R.C. Tel. 010-6561-3355

OLYMPUS HONG KONG AND CHINA LIMITED

Room 313 Ocean Centre, 5 Canton Road Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Tel. 852-2376-2150

<http://www.olympus.com/>



"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection.



Das „CE“ Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit den Europäischen Bestimmungen für Betriebssicherheit und Umweltschutz.



El distintivo "CE" indica que este producto cumple las exigencias europeas en materia de seguridad, salud, medio ambiente y protección al consumidor.



L'indication "CE" signifie que ce produit est conforme aux exigences concernant la sécurité, la santé, l'environnement et la protection du consommateur.



Il marchio "CE" indica che questo prodotto è conforme alle norme della comunità europea per quanto riguarda la sicurezza, la salute, l'ambiente e la protezione del consumatore.



Знак "CE" обозначает, что этот продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя.